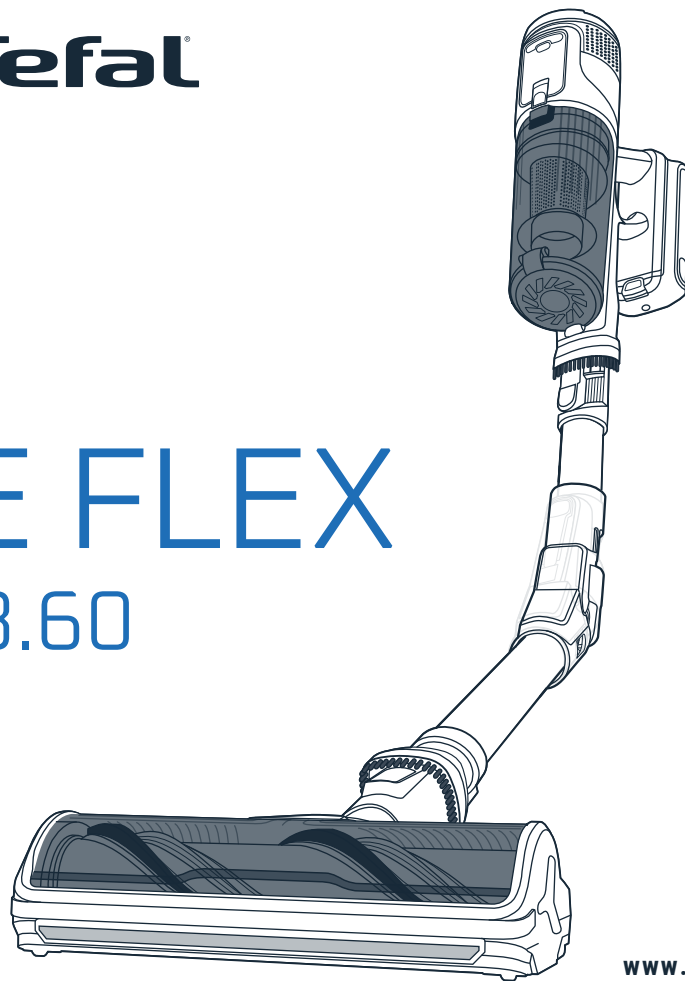


Rowenta® | Tefal®



X-FORCE FLEX

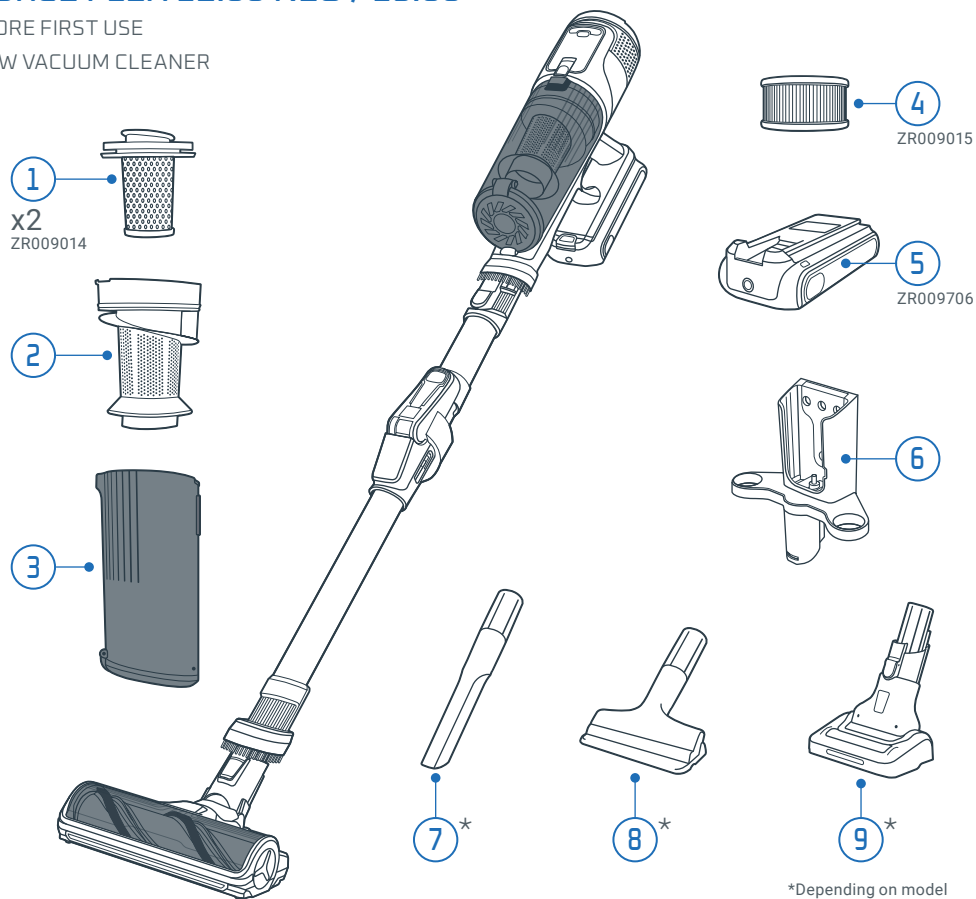
12.60 NEO / 13.60



1. INTRODUCING THE X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

READ THE MANUAL CAREFULLY BEFORE FIRST USE
TO MAKE THE BEST USE OF YOUR NEW VACUUM CLEANER

- ① EASY WASH FILTER
- ② SEPARATOR
- ③ DUST CONTAINER
- ④ FINE PARTICLE FILTER
- ⑤ REMOVABLE BATTERY
- ⑥ CHARGING BASE
- ⑦ SOFA BRUSH
- ⑧ CREVICE NOZZLE
- ⑨ ANIMAL TURBO BRUSH

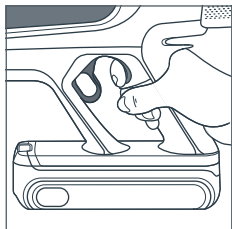


*Depending on model

4. USING THE VACUUM CLEANER

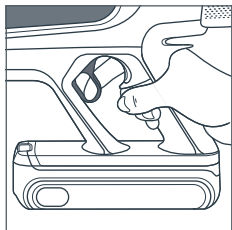
YOUR VACUUM CLEANER SHOULD BE FULLY CHARGED BEFORE THE FIRST USE

POWER BUTTON ON/OFF



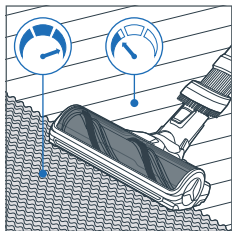
To turn your device on or off, press the start button.

BOOST TRIGGER



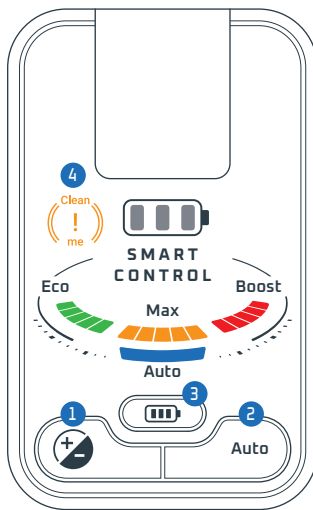
For intensive cleaning of hard floors and heavily soiled carpets.

AUTO FUNCTION



The vacuum cleaner features an AUTO function that adapts the power to different floor types. The X-Force Flex 12.60 Neo performs thousands of calculations and measurements during each floor detection, and so it is normal to have a reaction time of a few seconds between those floor transitions to optimise performance.

CONTROL DISPLAY



Your appliance has 4 power modes for different tasks. Change cleaning modes directly on the control display and adjust the power according to your needs.

1 MANUEL MODE:

ECO: For everyday use. Suitable for dirty soils and delicate surfaces: shelves, frames, curtains, etc.

MAX: For vacuuming dust from hard floors and carpets.

BOOST: For intensive daily cleaning of floors hard and very dirty carpets.

At maximum power, the vacuum cleaner has a time of shorter operation.

2 AUTO MODE:

Adjust the power automatically depending on the type of floors.

3 BATTERY:

Allows to see the battery level when the vacuum cleaner is turned off.

4 CLEANING ALERT:

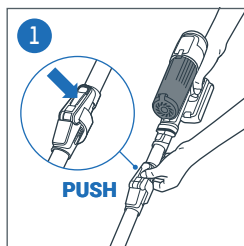
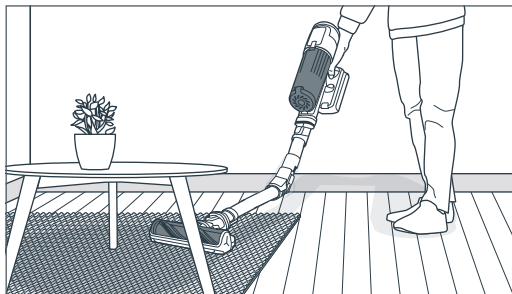
Vacuum cleaner to be cleaned when the light comes on.

SCAN WITH YOUR PHONE
CAMERA OR QR READER TO
WATCH HELPFUL VIDEO
GUIDE ON HOW TO USE THE
CONTROL DISPLAY

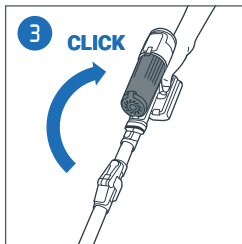
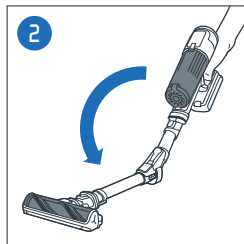


5. FLEX FUNCTION & ACCESSORIES

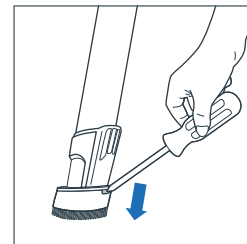
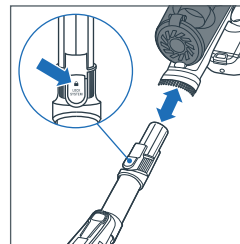
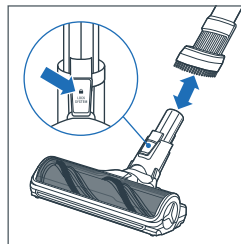
FLEX FUNCTION



Your appliance is equipped with Flex technology. It allows you to reach the furthest areas under low height furniture effortlessly.

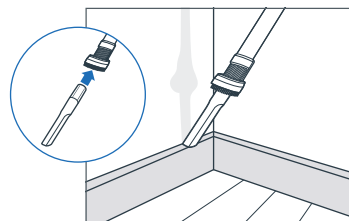


ACCESSORIES FOR SPECIFIC CLEANING PURPOSES

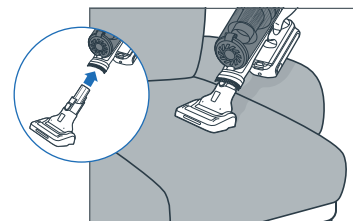


Your device has 2 integrated cleaning brushes. You can use them to vacuum the majority of your surfaces.

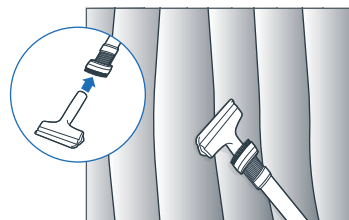
NB: If you remove the accessories for cleaning, make sure that they are reattached properly before next use.



Use the crevice tool* to vacuum hard to reach places.



*Use the mini turbo brush to vacuum in-depth your sofas, mattress carpet or small rugs.



Use the sofa brush* to vacuum textiles like sofa, curtains or mattress.

**available on some models only.*

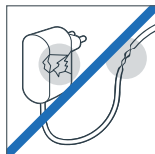
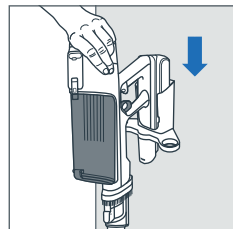
6. BATTERY & CHARGE



THE FULL BATTERY CHARGE TAKES 3 HOURS.

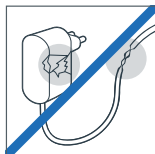
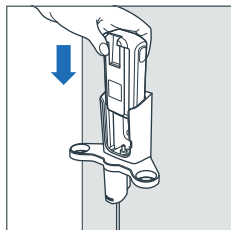
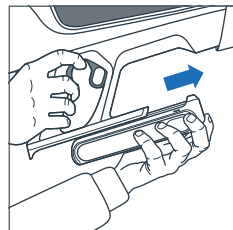
To charge your appliance, you have the choice between two options:

OPTION 1



Place the device on its previously installed charging base and plug it in.

OPTION 2



Remove the battery from the device by sliding it out, then insert the battery into its charging base and plug it in.

SCAN TO LEARN
MORE ABOUT THE
BATTERY AND ITS
CHARGING



Flashing blue light: the battery is charging.

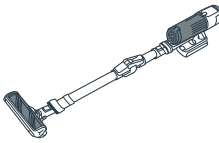


Blue light off: battery is charged



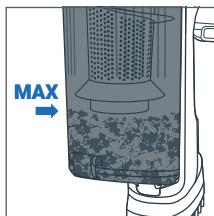
Flashing red light: Please refer to the safety booklet.

BATTERY LEVEL

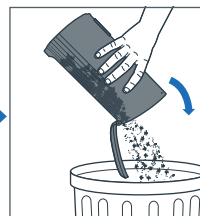
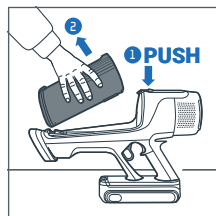
		
ECO	Up to 60 min	Up to 32 min
MAX	Up to 32 min	Up to 26 min
BOOST	Up to 5 min	Up to 11 min

7. MAINTENANCE

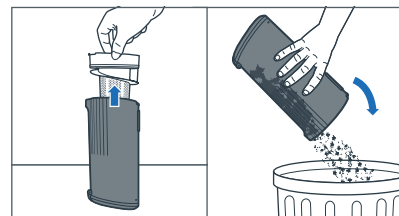
EMPTYING THE DUST CONTAINER



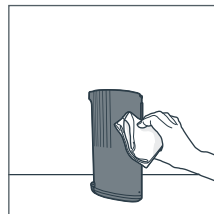
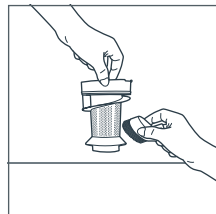
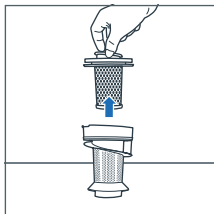
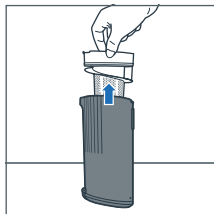
The dust inside the container should not exceed the maximum level indicated.



OR



CLEANING THE DUST CONTAINER

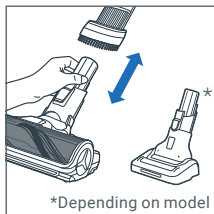


SCAN TO LEARN
MORE ABOUT
MAINTENANCE

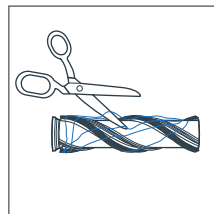
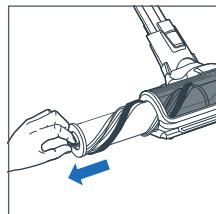
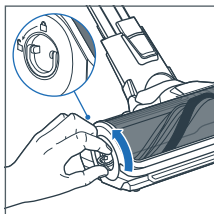


Remember to clean your dust container once a week for optimal efficiency.

CLEANING THE BRUSH



*Depending on model

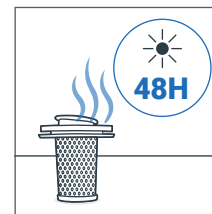
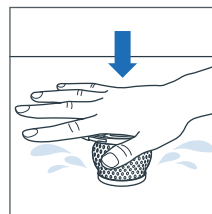
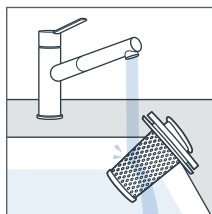
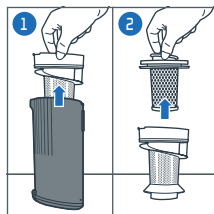
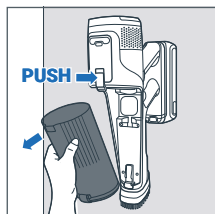


SCAN TO LEARN
MORE ABOUT
MAINTENANCE



1X WEEK

FILTER MAINTENANCE

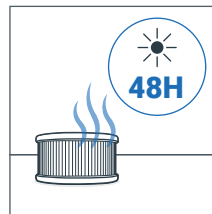
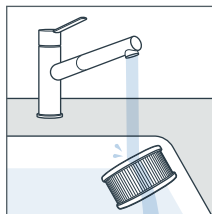
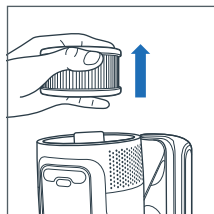
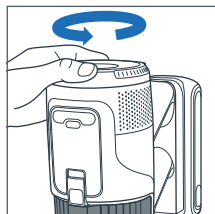


After cleaning the filter, if the indicator light on the filter stays on, check that the tube is not clogged.

Clean your filter once a week for maximum efficiency. Replace your filter twice a year. To buy a new one, look for Rowenta part number ZR009014.

1X YEAR

THE MOTOR FILTER MAINTENANCE

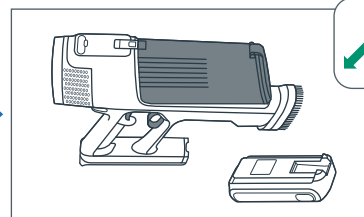
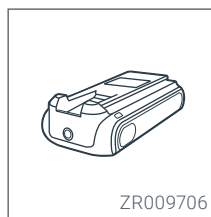
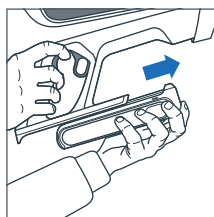
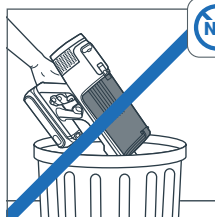


Clean your motor filter after 6 months of use for maximum efficiency. Replace your motor filter twice a year. To buy a new one, look for reference Rowenta ZR009015.

SCAN TO LEARN
MORE ABOUT
MAINTENANCE



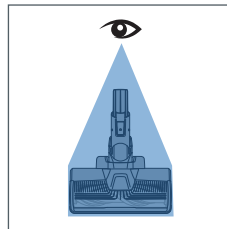
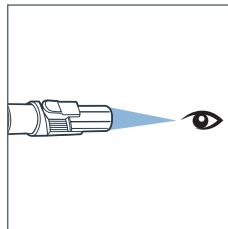
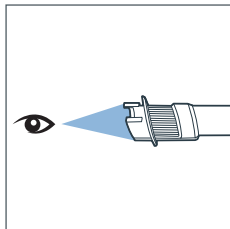
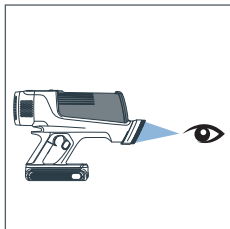
RECYCLABILITY



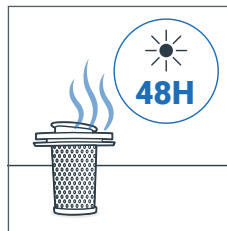
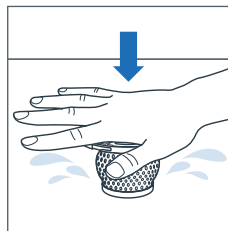
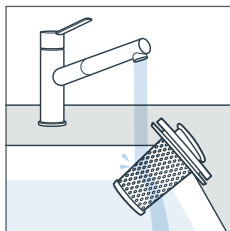
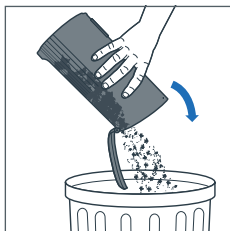
Make sure that you separate the battery from the device and recycle these items at the designated collection points.

8. MAINTENANCE ALERT

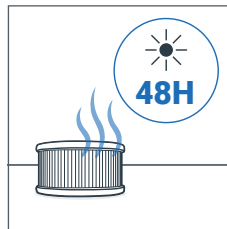
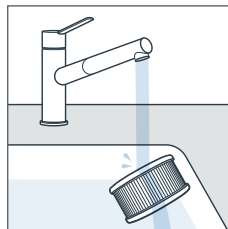
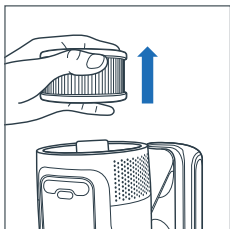
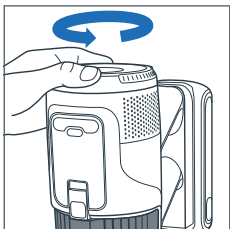
EN



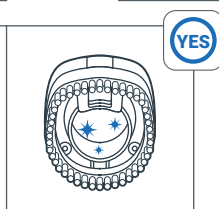
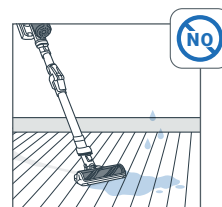
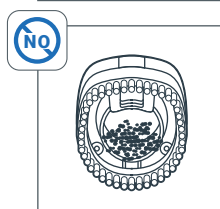
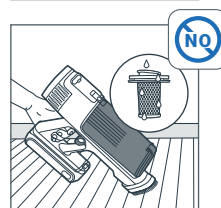
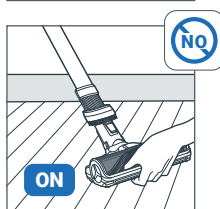
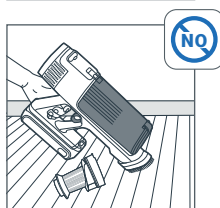
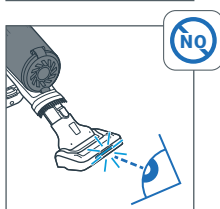
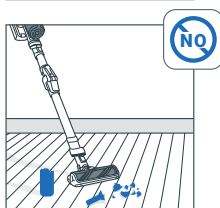
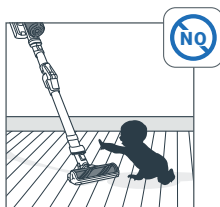
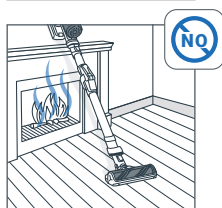
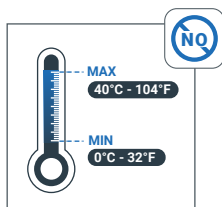
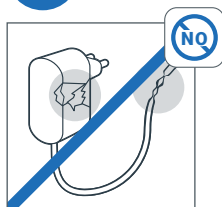
Check that the dust container, tube or brush are not clogged.

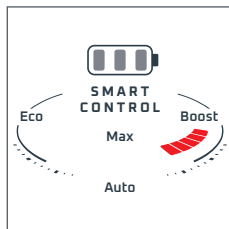


Empty the bowl and clean the filter inside the separator. The filter must be completely dry before being put back in place.

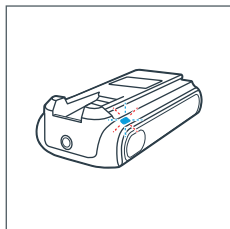


To finish, clean the engine filter. The engine filter must be completely dry before being put back in place.

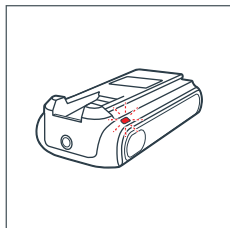




Turn the vacuum cleaner off and on again.
If this does not resolve the problem, contact an Authorized Service Center.



Check that the charger used is the correct one.
If this does not resolve the problem, contact an Authorized Service Center.

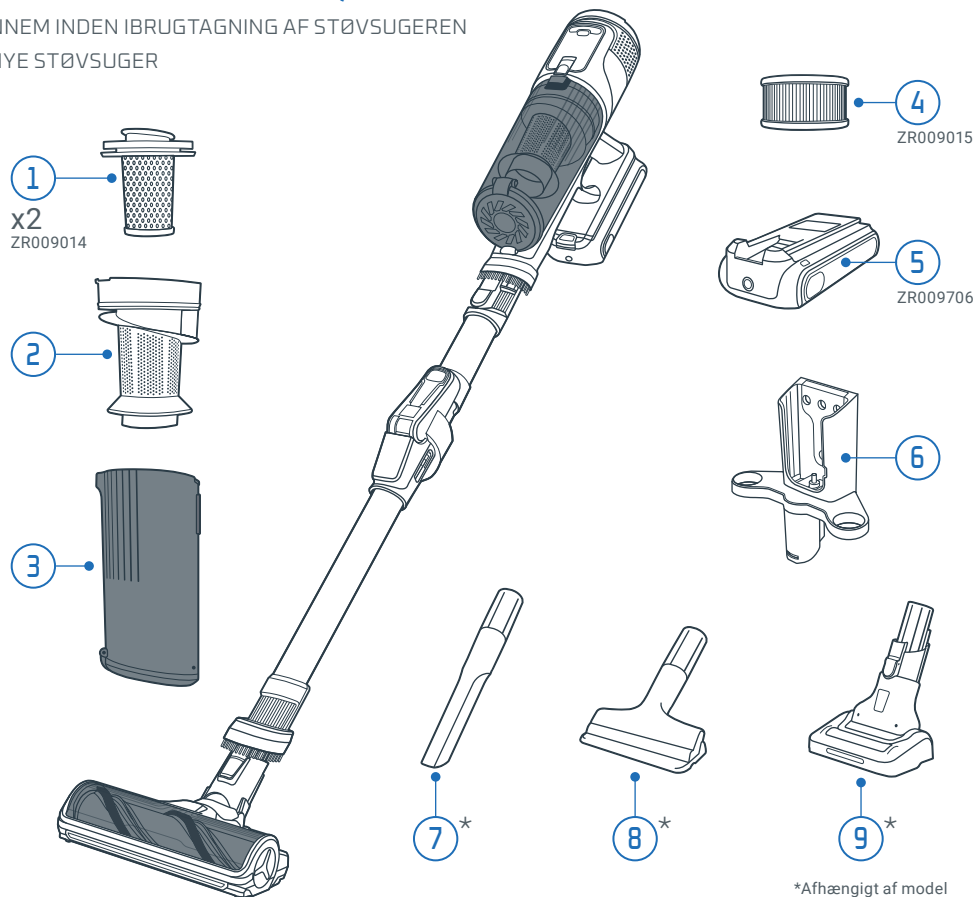


Disconnect and reconnect the battery pack.
If this does not resolve the problem, contact an Authorized Service Center.

1. VI PRÆSENTERER X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

LÆS VEJLEDNINGEN GRUNDIGT IGENNEM INDEN IBRUGTTAGNING AF STØVSUGEREN
FOR AT FÅ MEST MULIGT UD AF DIN NYE STØVSUGER

- ① EASY WASH-FILTER
- ② SEPARATOR
- ③ STØVBEHOLDER
- ④ FILTER TIL FINE PARTIKLER
- ⑤ AFTAGELIGT BATTERI
- ⑥ OPLADNINGSBASE
- ⑦ SOFABØRSTE
- ⑧ SPRÆKKEDYSE
- ⑨ TURBOBØRSTE TIL DYREHÅR



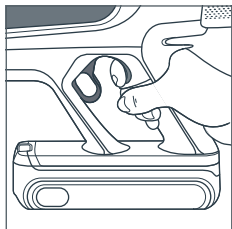
*Afhængigt af model

4. BRUG AF STØVSUGEREN

DIN STØVSUGER SKAL VÆRE FULDT OPLADT, INDEN DEN TAGES I BRUG FØRSTE GANG

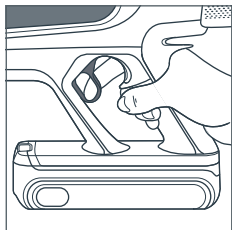
DA

TÆND/SLUK-KNAP TIL/FRA



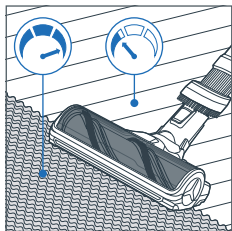
Tryk på startknappen for at tænde eller slukke apparatet.

BOOST-UDLØSER



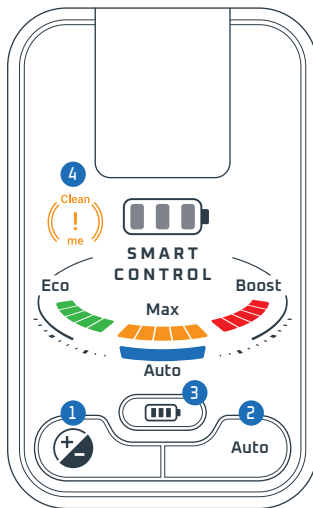
Til intensiv rengøring af hårde gulve og meget snavsede tæpper.

AUTOMATISK FUNKTION



Støvsugeren har en automatisk funktion, der tilpasser ydeevnen til forskellige gulvtyper. X-Force Flex 12.60 Neo udfører tusindvis af beregninger og målinger under hver gulvregistrering, og det er derfor normalt, at der er en reaktionstid på et par sekunder mellem disse gulvovergange for at optimere ydeevnen.

KONTROLDISPLAY



Dit apparat har 4 strømindstillinger til forskellige opgaver. Skift rengøringsindstillinger direkte på kontroldisplayet, og juster ydeevnen efter behov.

1 MANUEL TILSTAND

ECO: Til hverdagsbrug. Velegnet til snavsede gulve og sarte overflader: hylde, rammer, gardiner osv.

MAKS.: Til fjernelse af støv fra hårde gulve og tæpper.

BOOST: Til intensiv daglig rengøring af hårde gulve og meget snavsede tæpper.

Ved maksimal effekt har støvsugeren en kortere driftstid.

2 AUTO-INDSTILLING:

Tilpas automatisk strømindstillingen til gulvtypen

3 BATTERI:

Gør det muligt at se batteriniveauet, når støvsugeren er slukket.

4 ADVARSEL VEDRØRENDE RENGØRING:

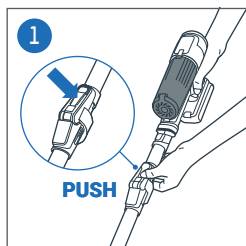
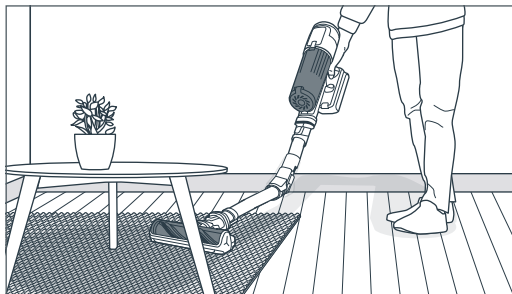
Støvsugeren skal rengøres, når indikatoren tænder.

SCAN MED DIN TELEFONS
KAMERA ELLER QR-LÆSER
FOR AT SE EN NYTTIG
VIDEOEJLEDNING OM,
HVORDAN DU BRUGER
KONTROLDISPLAYET

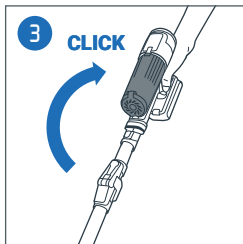
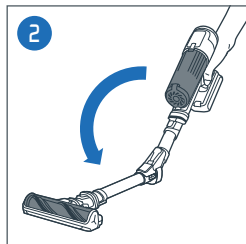


5. FLEX-FUNKTION OG TILBEHØR

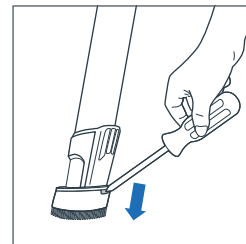
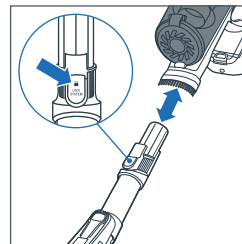
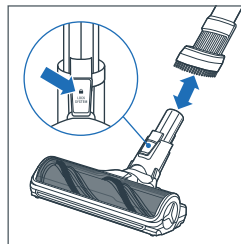
FLEX-FUNKTION



Apparatet er udstyret med Flex-teknologi. Teknologien giver dig mulighed for nemt at nå de områder, der er længst væk under lave møbler.

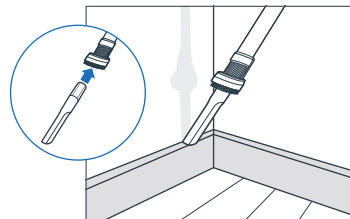


TILBEHØR TIL SPECIFIKKE RENGØRINGSFORMÅL

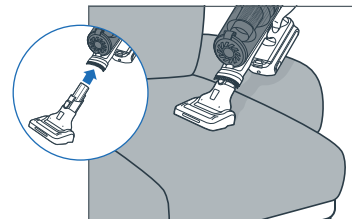


Din enhed har to integrerede rengøringsbørster. Du kan bruge dem til at støvsuge de fleste overflader.

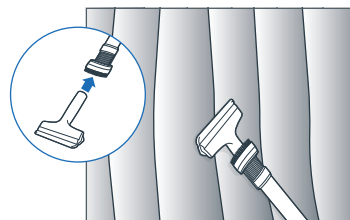
NB: Hvis du fjerner tilbehøret med henblik på rengøring, skal du sørge for, at det sættes korrekt på igen før næste brug.



Brug mundstykket til sprækker* til støvsugning af svært tilgængelige steder.



* Brug miniturbobørsten til dybdegående støvsugning af sofaer, gulvtæpper eller små tæpper.



Brug sofabørsten* til at støvsuge tekstiler som f.eks. sofaer, gardiner eller madrasser.

*kun tilgængelig på nogle modeller.

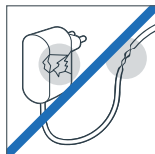
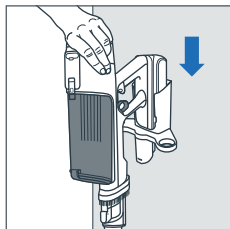
6. BATTERI OG OPLADNING



EN OPLADNING AF BATTERIET TAGER TRE TIMER.

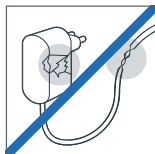
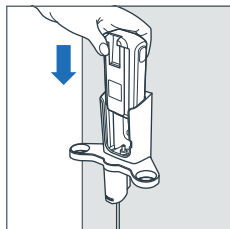
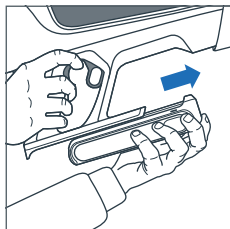
Du kan vælge mellem to muligheder til opladning af apparatet:

MULIGHED 1



Placer apparatet på den tidligere installerede opladningsbase, og tilslut den.

MULIGHED 2



Fjern batteriet fra apparatet ved at skubbe det ud, og sæt derefter batteriet i opladningsbasen og tilslut den.

SCAN FOR AT FÅ
MERE AT VIDE OM
BATTERIET OG
OPLADNING AF
DET



3h



Blåt lys, der blinker:
batteriet oplades.



Blåt lys slukket: batteriet er
opladet



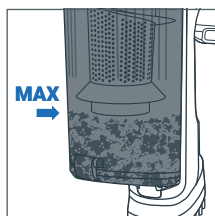
Rødt lys, der blinker: Se
sikkerhedsbrochuren.

BATTERINIVEAU

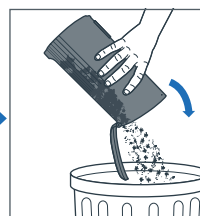
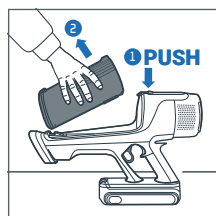
ECO	Op til 60 min	Op til 32 min
MAX	Op til 32 min	Op til 26 min
BOOST	Op til 5 min	Op til 11 min

7. VEDLIGEHOLDELSE

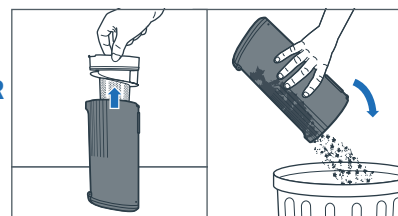
TØM STØVBEHOLDEREN



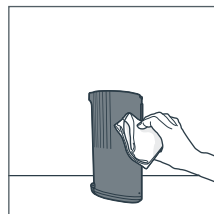
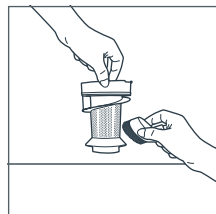
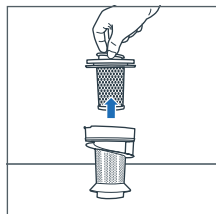
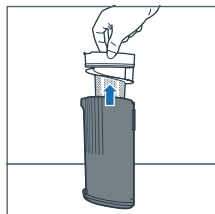
Mængden af støv inde i beholderen må ikke overstige det angivne maksimale niveau.



ELLER



RENGØR STØVBEHOLDEREN

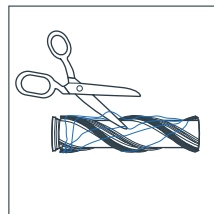
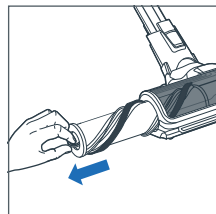
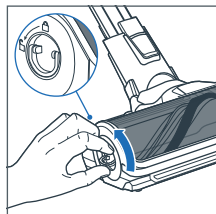
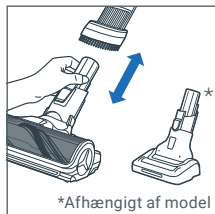


SCAN FOR AT FÅ
MERE AT VIDE OM
VEDLIGEHOLDELSE



Husk at rengøre støvbeholderen en gang om ugen for optimal effektivitet.

RENGØRING AF BØRSTEN

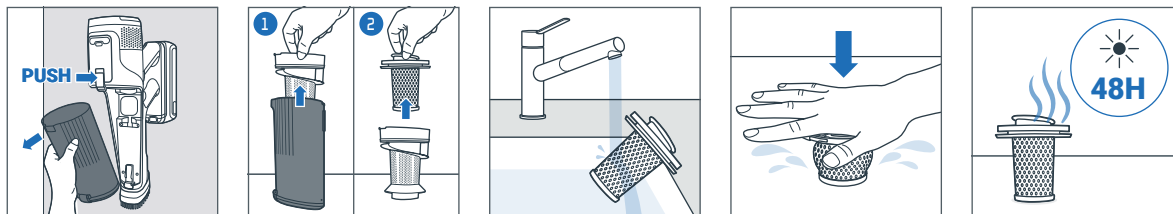


SCAN FOR AT FÅ
MERE AT VIDE OM
VEDLIGEHOLDELSE



1 X OM UGEN

FILTERVEDLIGEHOLDELSE



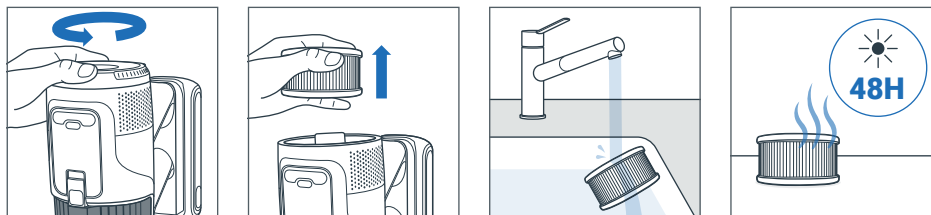
Rengør filteret en gang om ugen for maksimal effektivitet. Udskift filteret to gange om året. Se efter Rowenta-reference ZR009014, når du skal købe nyt filter.



Hvis indikatorlyset forbliver tændt efter rengøring af filteret, skal du kontrollere, at røret ikke er tilstoppet.

1 X OM ÅRET

VEDLIGEHOLDELSE AF MOTORFILTERET

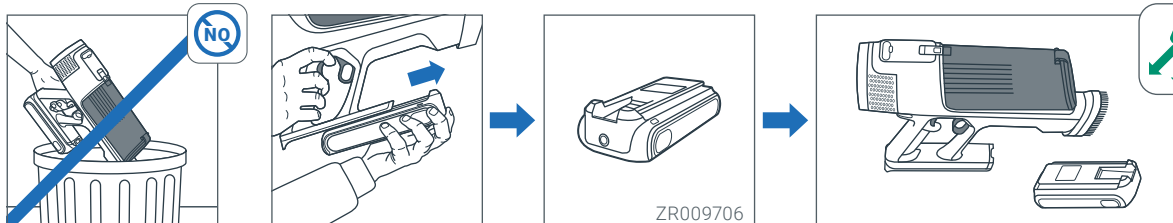


Rengør din motorfilter efter 6 måneders brug for maksimal effektivitet. Udskift motorfilteret en gang om året. Se efter Rowenta-reference ZR009015, når du skal købe nyt motorfilter.

SCAN FOR AT FÅ
MERE AT VIDE OM
VEDLIGEHOLDELSE



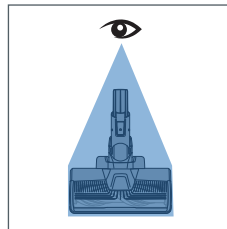
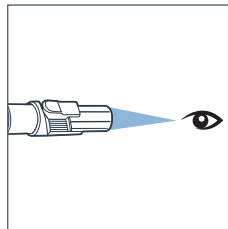
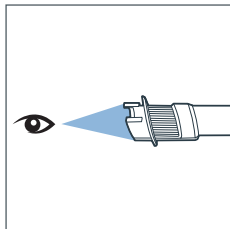
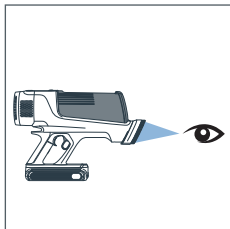
GENANVENDELIGHED



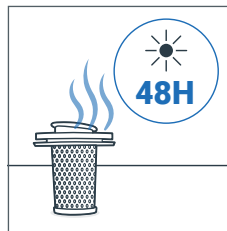
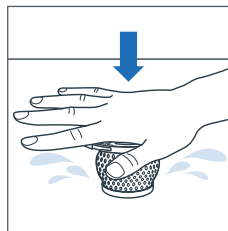
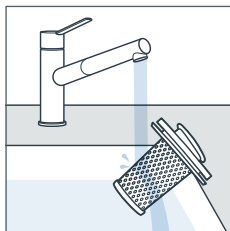
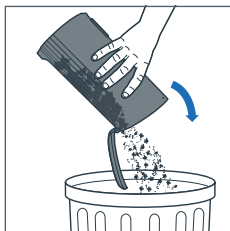
Sørg for at tage batteriet ud af apparatet og indlevere disse dele til genbrug på indsamlingssteder/genbrugspladser.

8. ADVARSEL VEDRØRENDE VEDLIGEHOLDELSE

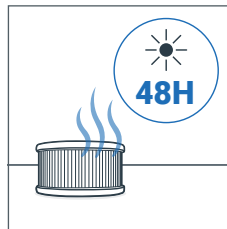
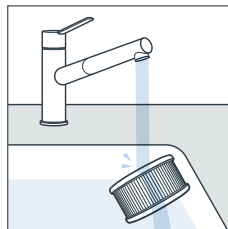
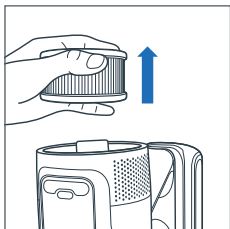
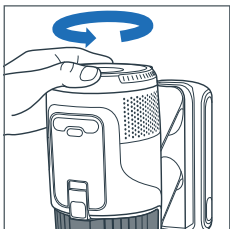
DA



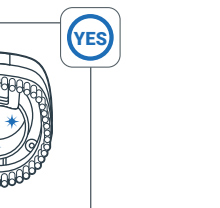
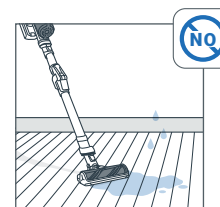
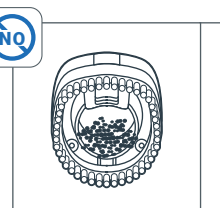
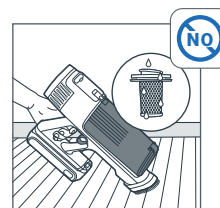
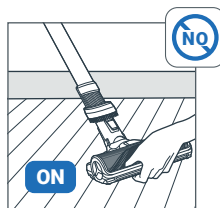
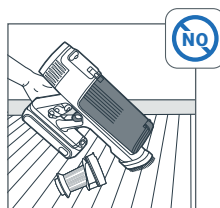
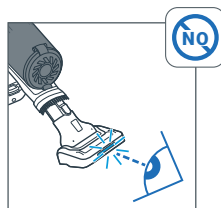
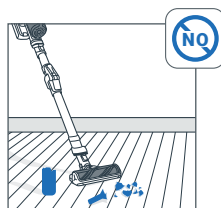
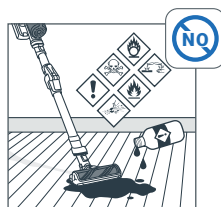
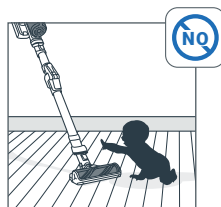
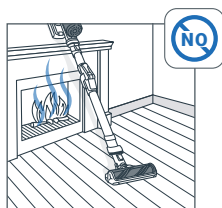
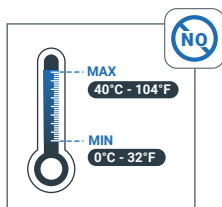
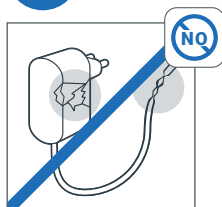
Kontrollér, at støvbeholderen, røret og børsten ikke er tilstoppede.

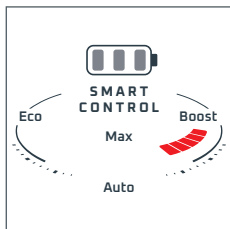


Tøm beholderen, og rengør filteret inde i separatoren. Filteret skal være helt tørt, før det sættes på plads igen.

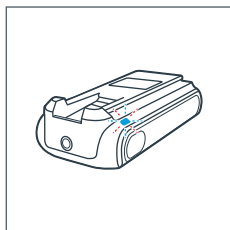


Til sidst rengøres motorfilteret. Motorfilteret skal være helt tørt, før det sættes på plads igen.

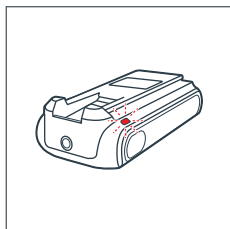




Sluk for støvsugeren, og tænd den igen.
Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte et godkendt servicecenter.



Kontrollér, at den korrekte oplader anvendes.
Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte et godkendt servicecenter.

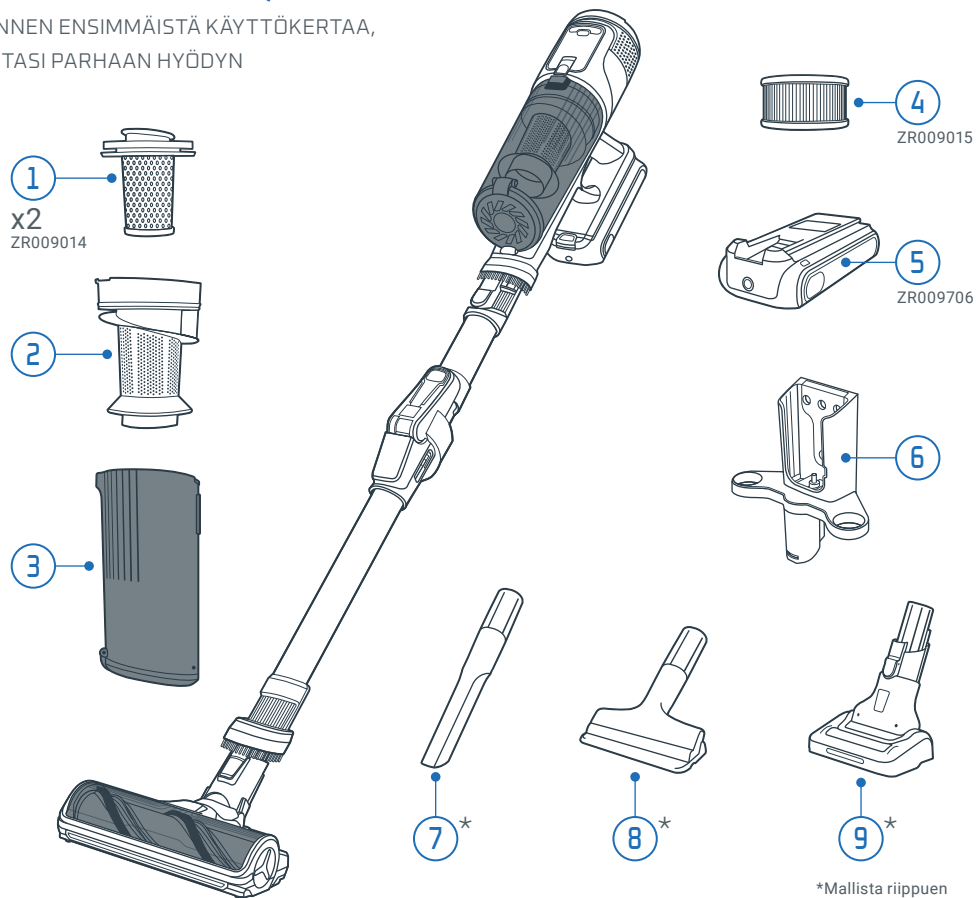


Frakobl og tilslut batteripakken igen.
Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte et godkendt servicecenter.

1. ESITTELYSSÄ X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA,
JOTTA SAAT UUDESTA PÖLYNIMURISTASI PARHAAN HYÖDYN

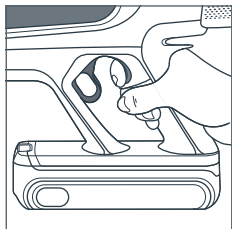
- ① EASY WASH -SUODATIN
- ② EROTIN
- ③ PÖLYSÄILIÖ
- ④ HIENOHIUKKASSUODATIN
- ⑤ IRROTETTAVA AKKU
- ⑥ LATAUSALUSTA
- ⑦ SOHVAHARJA
- ⑧ RAKOSUUTIN
- ⑨ ELÄINTENKARVATURBOHARJA



4. PÖLYNIMURIN KÄYTTÖ

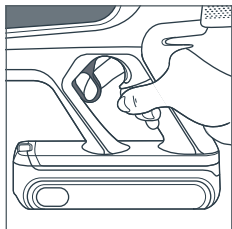
PÖLYNIMURI ON LADATTAVA TÄYTEEN ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

VIRTA-PAINIKE ON/OFF



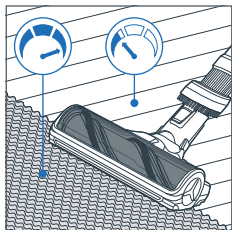
Käynnistä tai sammuta laite painamalla käynnistyspainiketta.

TEHOSTUKSEN KÄYNNISTYS



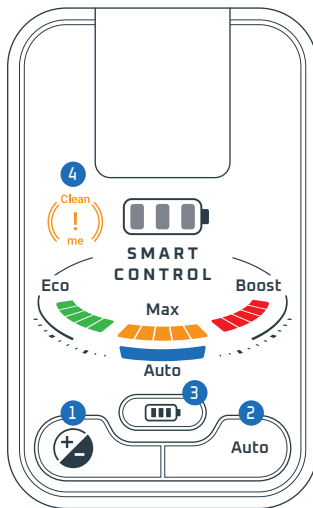
Kovien lattiapintojen ja erittäin likaisten mattojen tehokasta puhdistusta varten.

AUTO-TOIMINTO



Pölynimurissa on AUTO-toiminto, joka optimoi imurin tehon lattiatyypille sopivaksi. X-Force Flex 12.60 Neo -imuri suorittaa tuhansia laskelmia ja mittauksia lattian havainnoinnin aikana, joten on täysin normaalia, että imurilla kestää hetki suorituskyvyn optimoinnissa lattiapinnalta toiselle siirryttäessä.

HALLINTANÄYTTÖ



Laitteessa on 4 tehotilaa eri tehtäviä varten. Voit muuttaa tehotilaa suoraan hallintanäytöstä ja säätää tehoa tarpeidesi mukaan.

1 MANUAALITILA

ECO: Päivittäiseen käyttöön. Sopii likaisille lattioille ja herkille pinnoille: hyllyt, kehykset, verhot jne.

MAX: Pölyn imuroimiseen kovilta lattiatpinnoilta ja matoista.

BOOST: Kovien lattiapintojen ja erittäin likaisten mattojen tehokkaaseen päivittäiseen puhdistukseen.

Enimmäisteholla pölynimurin käyttöaika on lyhyempi.

2 AUTO-TILA:

Säädä tehoa automaattisesti lattiatyyppiin mukaan.

3 AKKU:

Näyttää akun varaustason pölynimurin ollessa sammutettuna.

4 PUHDISTUSHÄLYTYS:

Pölynimuri on puhdistettava, kun valo syttyy.

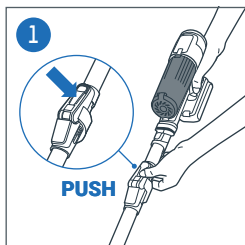
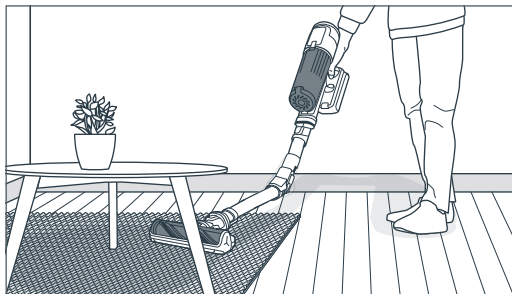
SKANNAA PUHELIMEN
KAMERALLA TAI QR-KOODIN
LUKIJALLA JA KATSO
HYÖDYLLINEN OHJEVIDEO
HALLINTANÄYTÖN KÄYTTÖSTÄ



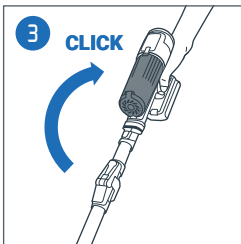
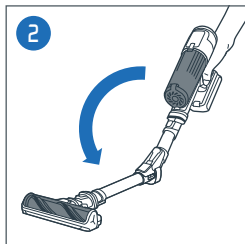
5. FLEX-TOIMINTO JA LISÄVARUSTEET

FI

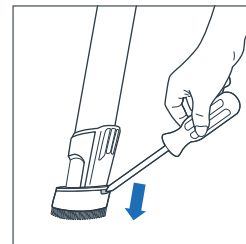
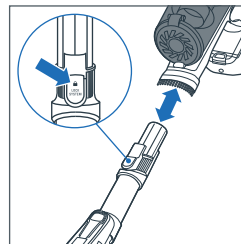
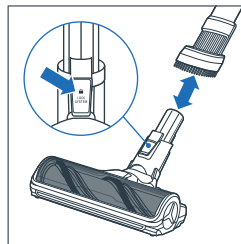
FLEX-TOIMINTO



Laite on varustettu Flex-tekniikalla. Sen avulla yletyt helposti puhdistamaan myös hankalat paikat matalien huonekalujen alta.

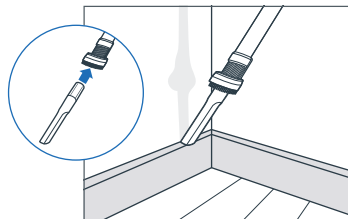


LISÄVARUSTEET ERITYISIIN PUHDISTUSTARPEISIIN

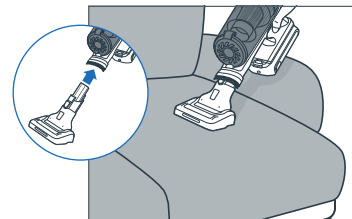


Laitteessa on 2 integroitua puhdistusharjaa. Niitä voit käyttää useimpien pintojen imuroimiseen.

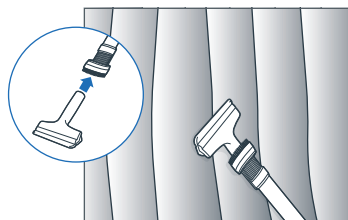
Huomautus: jos irrotat lisävarusteet siivouksen ajaksi, muista kiinnittää ne kunnolla takaisin paikoilleen ennen seuraavaa käyttökertaa.



Käytä rakotyökalua* hankalien paikkojen imuroimiseen.



* Käytä miniturboharjaa sohvien, patjojen, mattojen ja pienten mattojen perusteelliseen imuroimiseen.



Käytä sohvaharjaa* tekstiilien, kuten sohvien, verhojen tai patjan imuroimiseen.

**Saatavana vain joihinkin malleihin.*

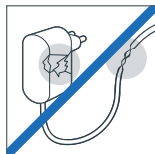
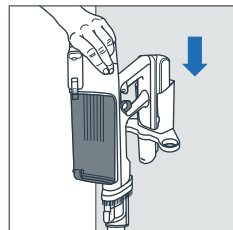
6. AKKU JA LATAAMINEN



**AKUN LATAAMINEN TÄYTEEN KESTÄÄ
3 TUNTIA.**

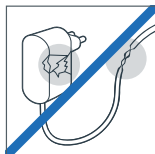
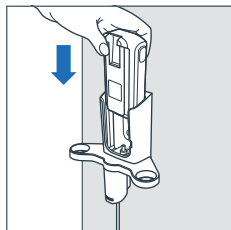
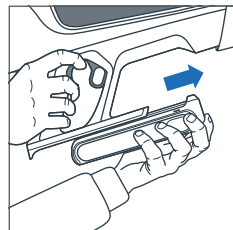
Laitteen lataamiseen on kaksi vaihtoehtoa:

VAIHTOEHTO 1



Aseta laite aiemmin asennetulle latausalustalle ja kytke se pistorasiaan.

VAIHTOEHTO 2



Irrota akku laitteesta liu'uttamalla se ulos, aseta sitten akku latausalustaan ja kytke alusta pistorasiaan.

SKANNAA JA
LUE LISÄÄ
AKUSTA JA SEN
LATAAMISESTA



Vilkkuva sininen valo: akku latautuu.



Sininen valo sammuu: akku on latautunut.



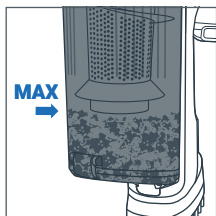
Vilkkuva punainen valo: katso turvaohjeet.

AKUN VARAUSTASO

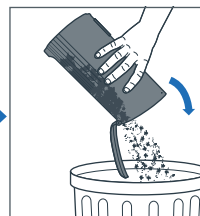
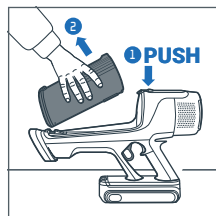
ECO	Enintään 60 min	Enintään 32 min	Enintään 32 min
MAX	Enintään 32 min	Enintään 26 min	Enintään 26 min
BOOST	Enintään 5 min	Enintään 11 min	Enintään 11 min

7. KUNNOSSAPITO

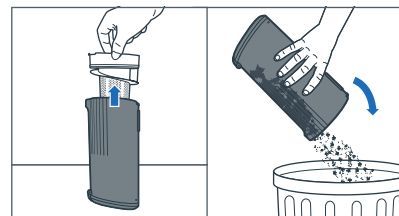
PÖLYSÄILIÖN TYHJENTÄMINEN



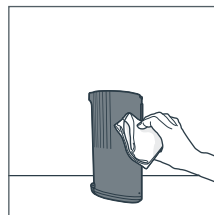
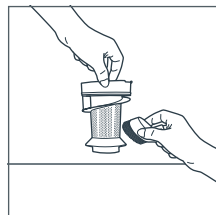
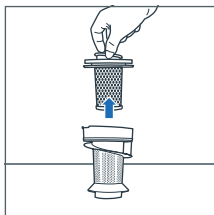
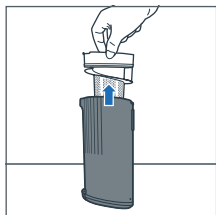
Säiliön pölymäärä ei saa ylittää merkittyä enimmäistasoa.



TAI



PÖLYSÄILIÖN PUHDISTAMINEN

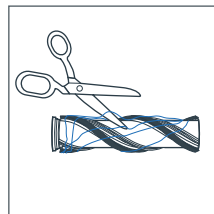
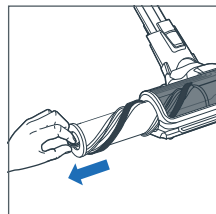
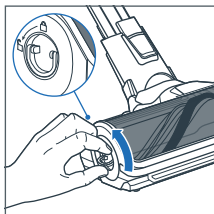
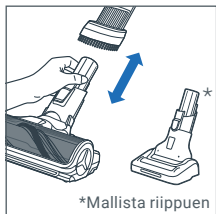


SKANNAA JA
LUE LISÄÄ
KUNNOSSAPIDOSTA



Muista puhdistaa pölysäiliö kerran viikossa mahdollisimman tehokkaan toiminnan varmistamiseksi.

HARJAN PUHDISTAMINEN

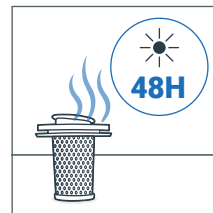
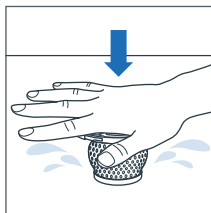
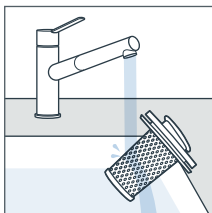
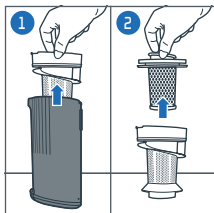
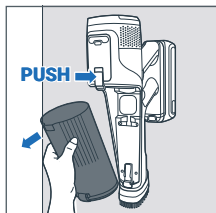


SKANNAA JA
LUE LISÄÄ
KUNNOSSAPIDOSTA



SUODATTIMEN KUNNOSSAPITO

KERRAN VIIKOSSA

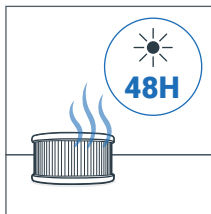
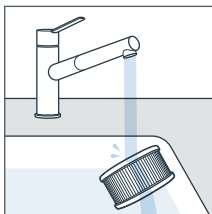
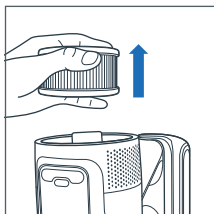
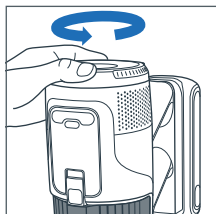


Jos suodattimen merkivalo palaa edelleen suodattimen puhdistuksen jälkeen, tarkista, ettei varressa ole tukosta.

Puhdista suodatin kerran viikossa mahdollisimman tehokkaan toiminnan varmistamiseksi. Vaihda suodatin kaksi kertaa vuodessa. Jos sinun on ostettava uusi suodatin, Rowenta-osanumero on ZR009014.

MOOTTORIN SUODATTIMEN KUNNOSSAPITO

KERRAN VUODESSA

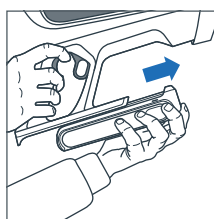
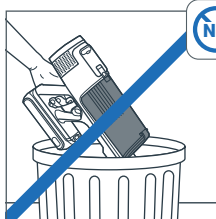


Puhdista moottorin suodatin 6 kuukauden käytön jälkeen maksimaalisen tehokkuuden varmistamiseksi. Vaihda moottorin suodatin kerran vuodessa. Jos sinun on ostettava uusi suodatin, Rowenta-viitenumero on ZR009015.

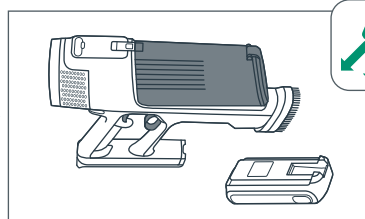
SKANNAA JA LUE
LISÄÄ
KUNNOSSAPIDOSTA



KIERRÄTETTÄVYYS



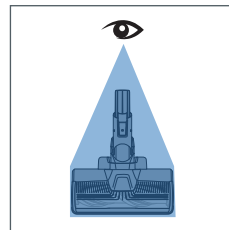
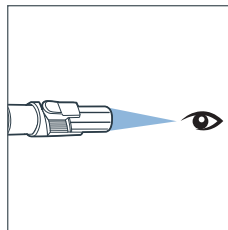
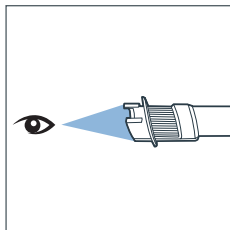
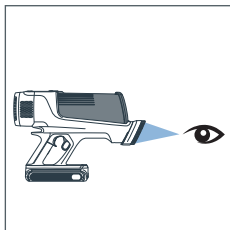
ZR009706



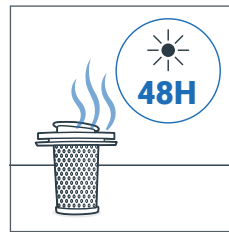
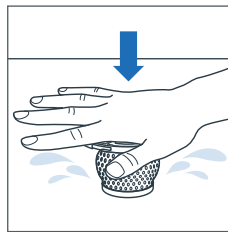
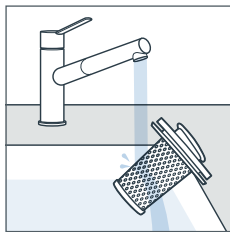
Muista irrottaa akku laitteesta ja vie osat kierrätettäväksi niille varattuihin keräyspisteisiin.

8. KUNNOSSAPITOHÄLYTYS

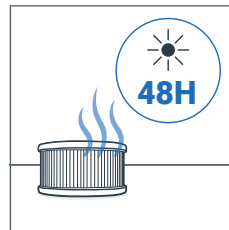
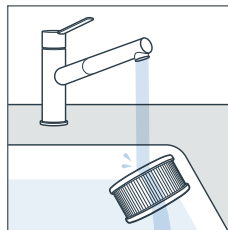
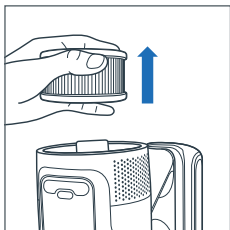
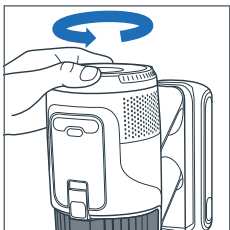
FI



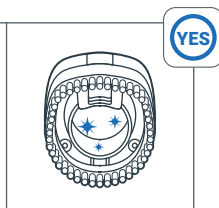
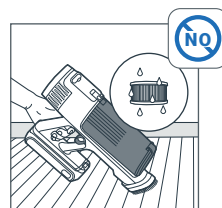
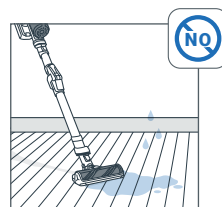
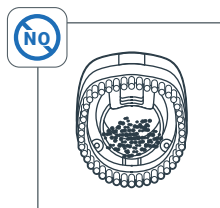
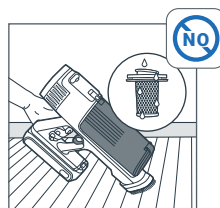
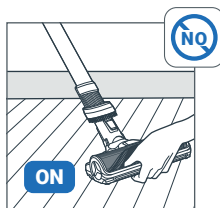
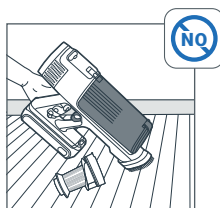
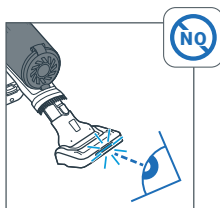
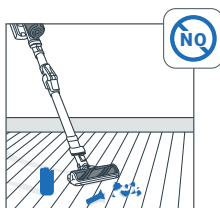
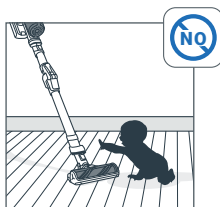
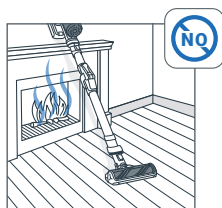
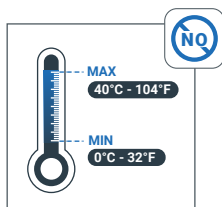
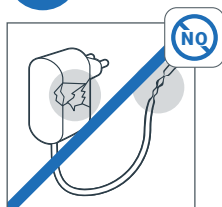
Tarkista, että pölysäiliö, varsi tai harja eivät ole tukossa.

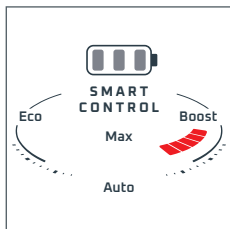


Tyhjennä säiliö ja puhdista erottimen sisällä oleva suodatin. Suodattimen on oltava täysin kuiva, ennen kuin se asetetaan takaisin paikalleen.

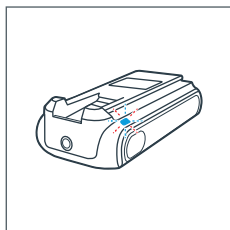


Puhdista lopuksi moottorin suodatin. Moottorin suodattimen on oltava täysin kuiva, ennen kuin se asetetaan takaisin paikalleen.

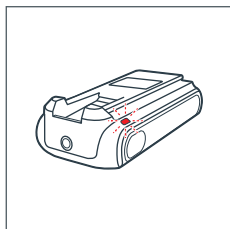




Katkaise pölynimurista virta ja käynnistä se uudelleen.
Jos ongelma ei poistu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



Varmista, että käytetty laturi on oikeanlainen.
Jos ongelma ei poistu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

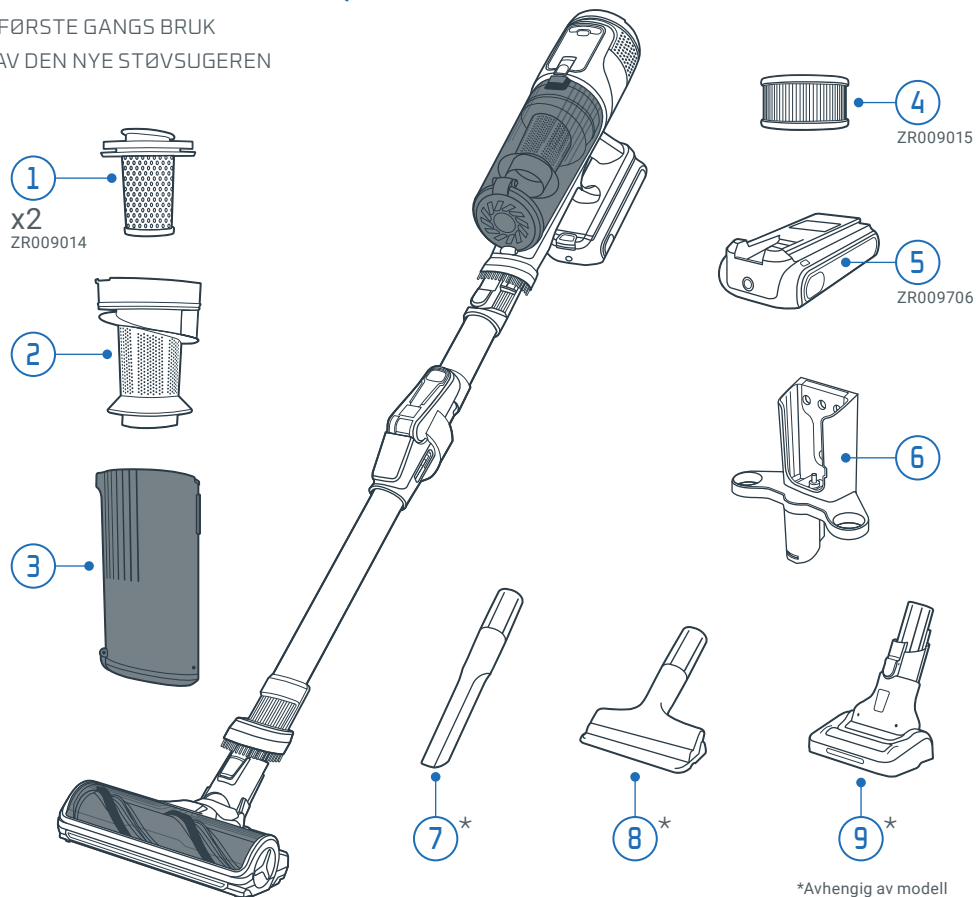


Irrota akkuyksikkö ja aseta se takaisin paikalleen.
Jos ongelma ei poistu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

1. VI INTRODUSERER X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

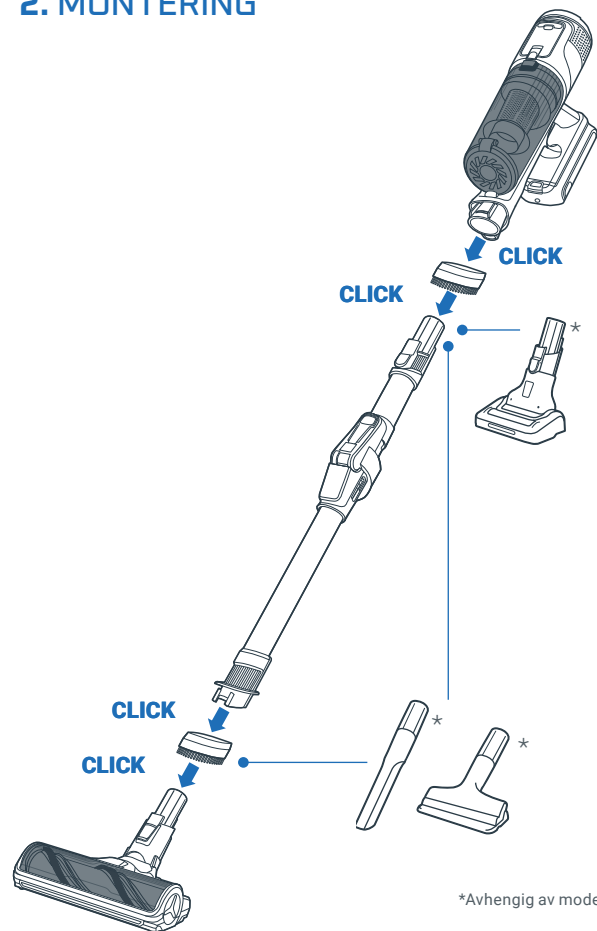
LES BRUKSANVISNINGEN NØYE FØR FØRSTE GANGS BRUK
FOR Å FÅ BEST MULIG UTNYTTELSE AV DEN NYE STØVSUGEREN

- ① LETTVASKET FILTER
- ② SEPARATOR
- ③ STØVBEHOLDER
- ④ FINPARTIKKELFILTER
- ⑤ AVTAGBART BATTERI
- ⑥ LADEBASE
- ⑦ SOFABØRSTE
- ⑧ FUGEMUNNSTYKKE
- ⑨ TURBOBØRSTE FOR DYREHÅR



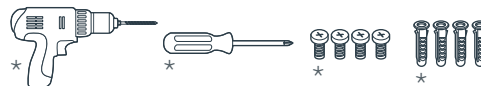
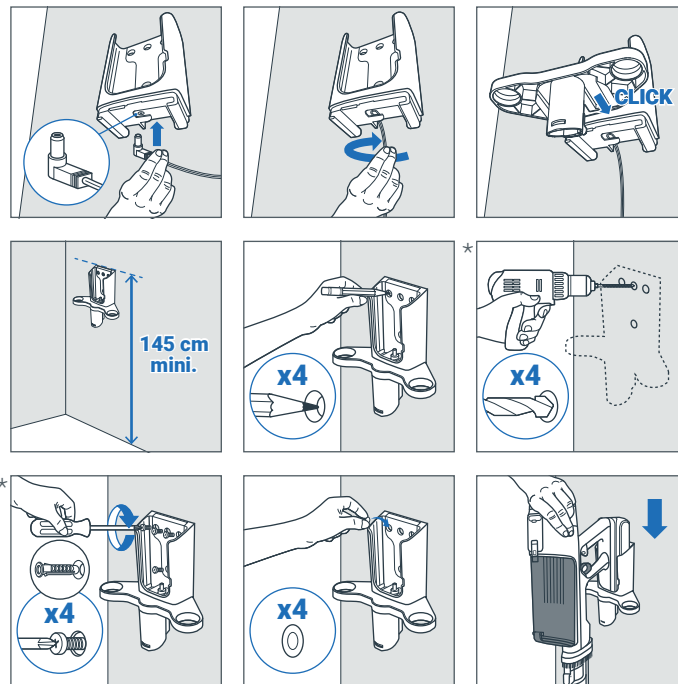
*Avhengig av modell

2. MONTERING



3. LADEBASE SATT OPP

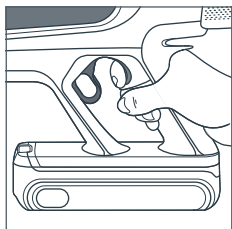
NO



4. BRUKE STØVSUGEREN

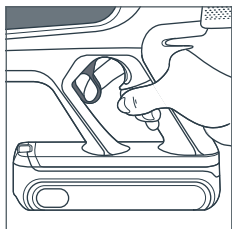
STØVSUGEREN SKAL VÆRE FULLADET FØR FØRSTE GANGS BRUK

AV/PÅ-KNAPP



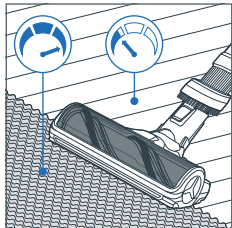
Hvis du vil slå enheten av eller på, trykker du på startknappen.

BOOST TRIGGER



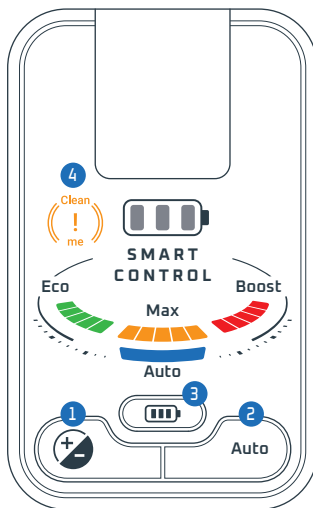
For intensiv rengjøring av harde gulv og svært skitne tepper.

AUTO-FUNKSJON



Støvsugeren har en AUTO-funksjon som tilpasser effekten til forskjellige gulvtypers. X-Force Flex 12.60 Neo utfører tusenvis av beregninger og målinger under hver gulvregistrering, og det er derfor normalt å ha en reaksjonstid på noen sekunder mellom disse gulvovergangene for å optimalisere ytelsen.

KONTROLLDISPLAY



Enheden har fire effektmoduser for ulike oppgaver. Endre rengjøringsmoduser direkte på kontrolldisplayet, og juster effekten etter behov.

1 MANUELL MODUS:

ECO: For hverdagsbruk. Egner seg for skitne og ømfintlige overflater: hyller, rammer, gardiner osv.

MAX: For støvsuging av harde gulv og tepper.

BOOST: For intensiv daglig rengjøring av harde gulv og svært skitne tepper.

Ved maksimal effekt har støvsugeren kortere driftstid.

2 AUTO-MODUS:

Juster effekten automatisk avhengig av gulvtype

3 BATTERI :

Gjør det mulig å se batterinivået når støvsugeren er slått av.

4 RENGJØRINGSVARSEL:

Støvsugeren må rengjøres når lyset lyser.

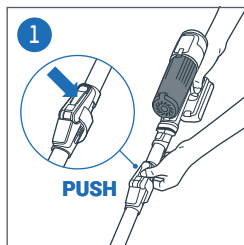
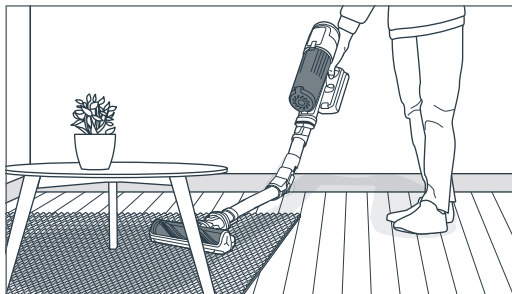
SKANN MED TELEFONKAMERAET
ELLER QR-LESEREN FOR Å
SE EN NYTTIG VIDEOGUIDE
OM HVORDAN DU BRUKER
KONTROLLDISPLAYET



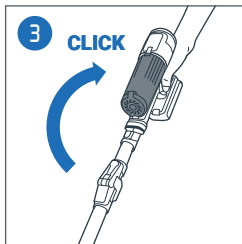
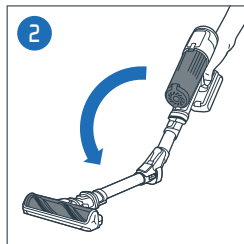
5. FLEX-FUNKSJON OG TILBEHØR

NO

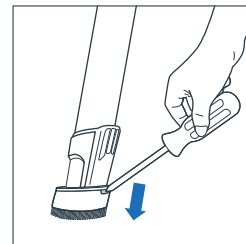
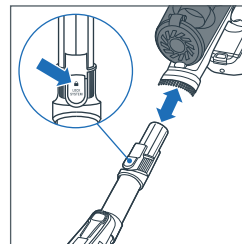
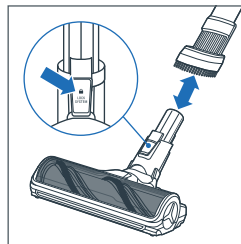
FLEX-FUNKSJON



Enheten din er utstyrt med Flex-teknologi. Det gjør at du enkelt kan nå områder under møbler med lav høyde.

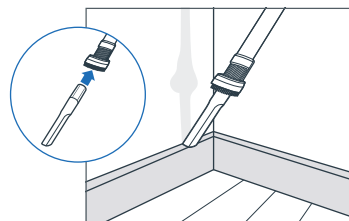


TILBEHØR FOR SPEISIELLE RENGJØRINGSFORMÅL

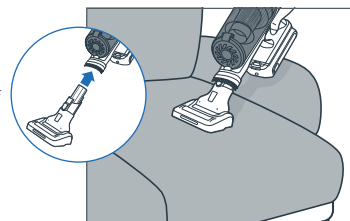


Enheten har to integrerte rengjøringsbørster. Du kan bruke dem til å støvsuge mesteparten av overflatene dine.

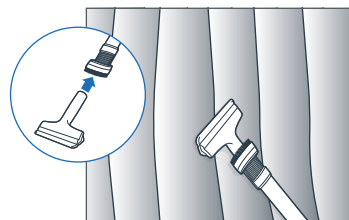
Obs: Hvis du fjerner tilbehøret for rengjøring, må du passe på at de er ordentlig festet på igjen før neste bruk.



Bruk fugemunnstykket* til å støvsuge steder som er vanskelige å nå.



*Bruk miniturbobørsten til å støvsuge sofaer, madrasser eller tepper.



Bruk sofabørsten* til å støvsuge tekstiler som sofaer, gardiner eller madrasser.

*Kun tilgjengelig på enkelte modeller.

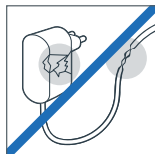
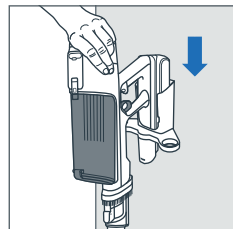
6. BATTERI OG LADING



DET TAR 3 TIMER Å LADE BATTERIET HELT OPP.

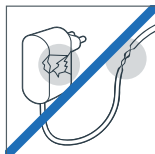
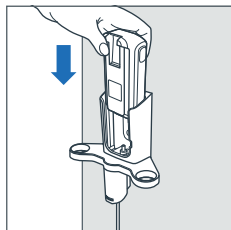
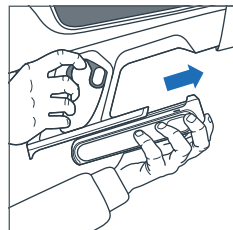
Du kan velge mellom to alternativer for å lade enheten:

ALTERNATIV 1



Plasser enheten på den tidligere installerte ladebasen, og koble den til.

ALTERNATIV 2



Ta batteriet ut av enheten ved å skyve det ut, sett batteriet inn i ladebasen, og koble det til.

SKANN FOR Å
LÆRE MER OM
BATTERIET OG
LADINGEN



3h



Blinkende blått lys:
Batteriet lades.



Blått lys av: Batteriet er
ladet



Blinkende rødt lys:
Se i heftet med
sikkerhetsinstruksjoner.

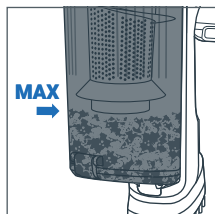
BATTERINIVÅ

ECO	Opptil 60 min	Opptil 32 min
MAX	Opptil 32 min	Opptil 26 min
BOOST	Opptil 5 min	Opptil 11 min

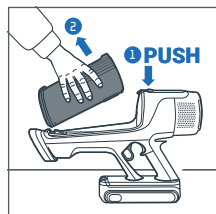
7. VEDLIKEHOLD

NO

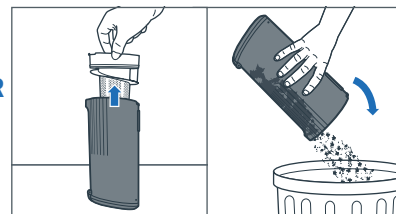
TØMME STØVBEHOLDEREN



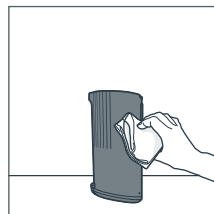
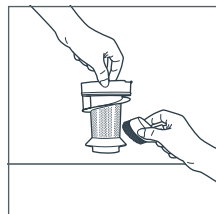
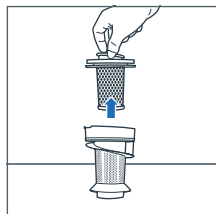
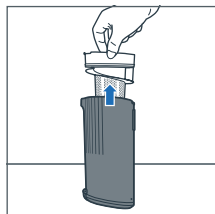
Støvet i beholderen skal ikke overstige det angitte maksimumsnivået.



ELLER



RENGJØRING AV STØVBEHOLDEREN

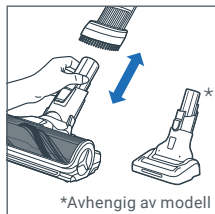


SKANN FOR Å
LÆRE MER OM
VEDLIKEHOLD

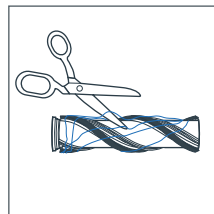
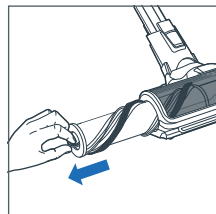
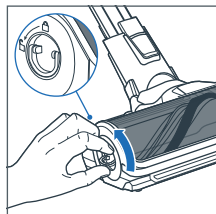


Husk å rengjøre støvbeholderen én gang i uken for optimal effektivitet.

RENGJØRING AV BØRSTEN



*Avhengig av modell

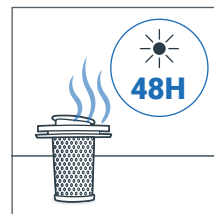
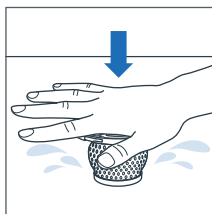
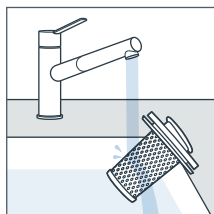
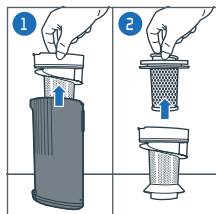
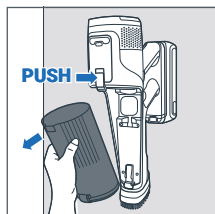


SKANN FOR Å
LÆRE MER OM
VEDLIKEHOLD



1 X UKE

VEDLIKEHOLD AV FILTER

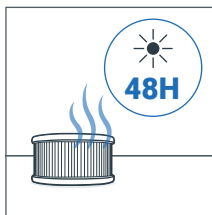
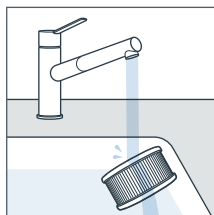
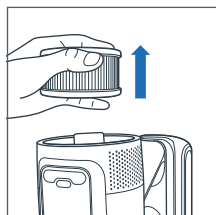
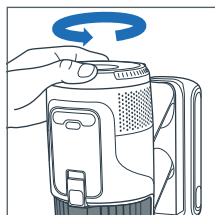


Når du har rengjort filteret, må du kontrollere at røret ikke er tilstoppet hvis lysindikatoren lyser.

Rengjør filteret én gang i uken for maksimal effektivitet. Skift filteret to ganger i året. Hvis du skal kjøpe et nytt, kan du se etter Rowenta-delenummer ZR009014.

1 X ÅR

VEDLIKEHOLD AV MOTORFILTERET

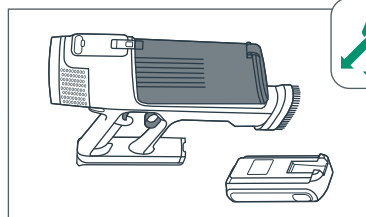
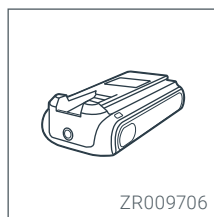
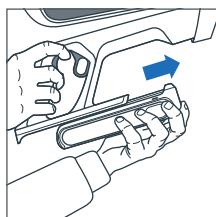
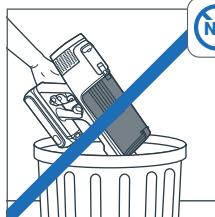


Rengjør motoren filteret etter 6 måneder med bruk for maksimal effektivitet. Skift motorfilteret to ganger i året. Hvis du skal kjøpe et nytt, kan du se etter Rowenta-referansenummer ZR009015.

SKANN FOR Å
LÆRE MER OM
VEDLIKEHOLD



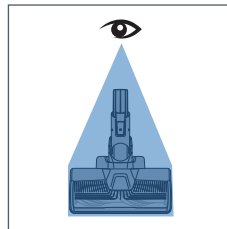
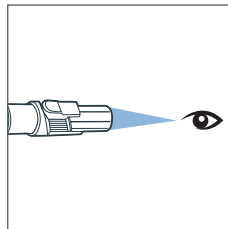
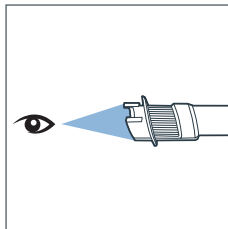
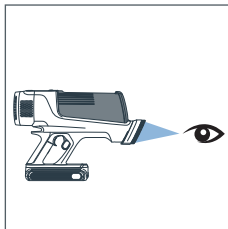
RESIRKULERING



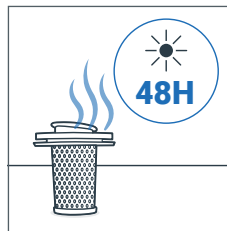
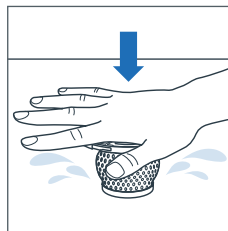
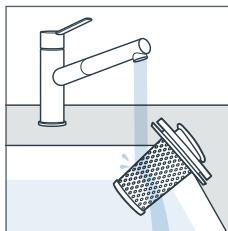
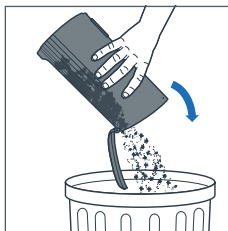
Sørg for at du skiller batteriet fra enheten og resirkulerer disse elementene på de angitte innsamlingsstedene.

8. VEDLIKEHOLDSVARSEL

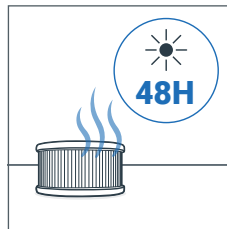
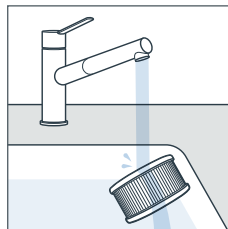
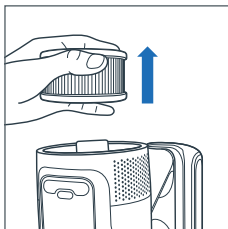
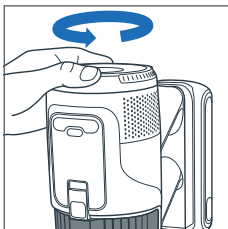
NO



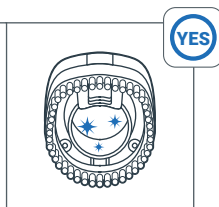
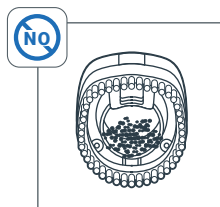
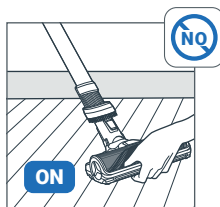
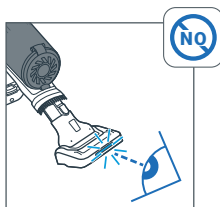
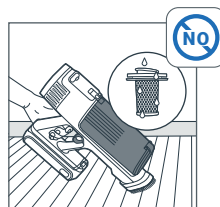
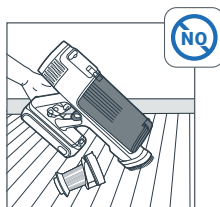
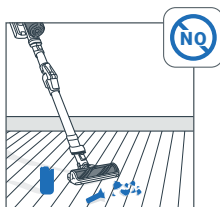
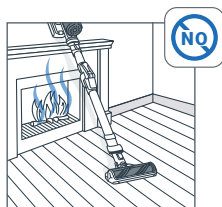
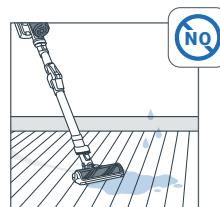
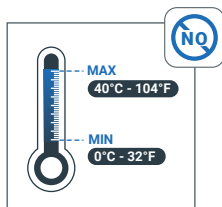
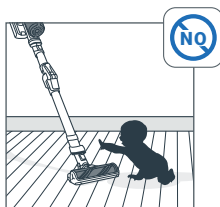
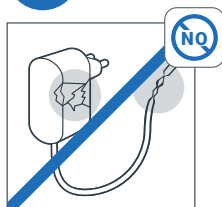
Kontroller at støvbeholderen, røret eller børsten ikke er tilstoppet.

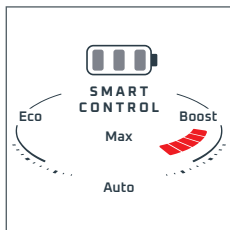


Tøm beholderen, og rengjør filteret inne i separatoren. Filteret må være helt tørt før det settes på plass igjen.

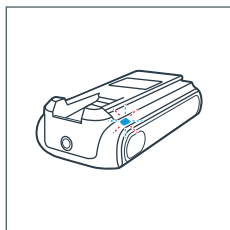


Rengjør motorfilteret for å fullføre. Motorfilteret må være helt tørt før det settes på plass igjen.

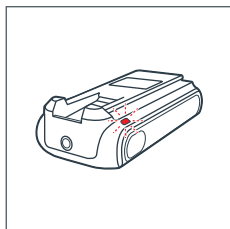




Slå støvsugeren av og på igjen.
Hvis dette ikke løser problemet, kontakter du et godkjent servicesenter.



Kontroller at laderen som brukes, er riktig.
Hvis dette ikke løser problemet, kontakter du et godkjent servicesenter.



Koble fra batteripakken og koble den til igjen.
Hvis dette ikke løser problemet, kontakter du et godkjent servicesenter.

1. VI PRESENTERAR X-FORCE FLEX 12.60 NEO / 13.60

LÄS HANDBOKEN NOGGRANT FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING
FÖR ATT ANVÄNDA DIN NYA DAMMSUGARE PÅ BÄSTA SÄTT

① ENKELT TVÄTTFILTER

② AVSKILJARE

③ DAMMBEHÅLLARE

④ FINPARTIKELFILTER

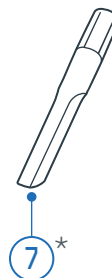
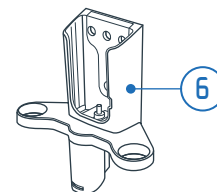
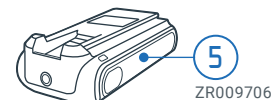
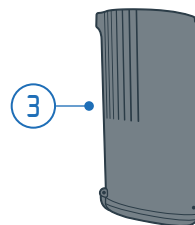
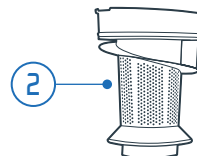
⑤ LÖSTAGBART BATTERI

⑥ LADDNINGSBASL

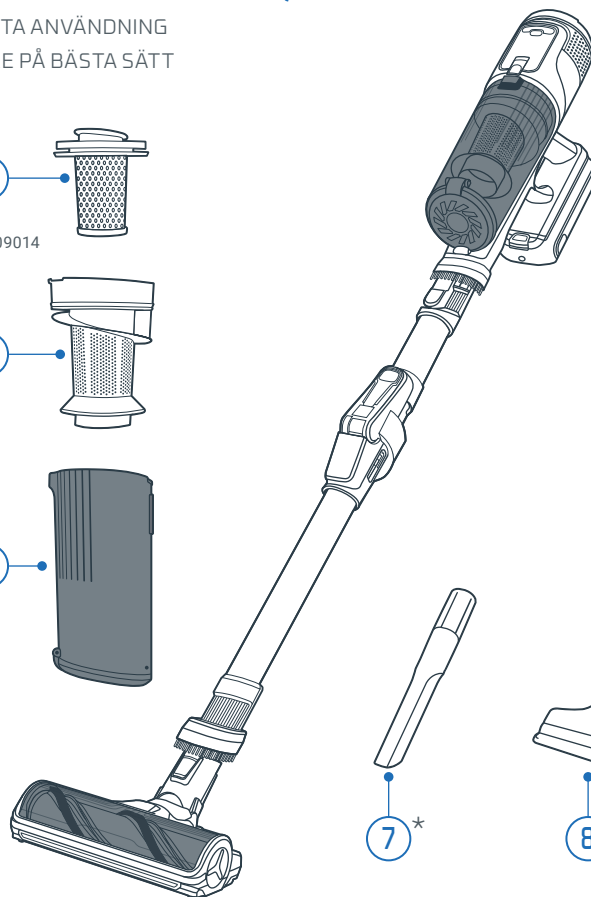
⑦ MÖBELBORSTE

⑧ FOGMUNSTYCKE

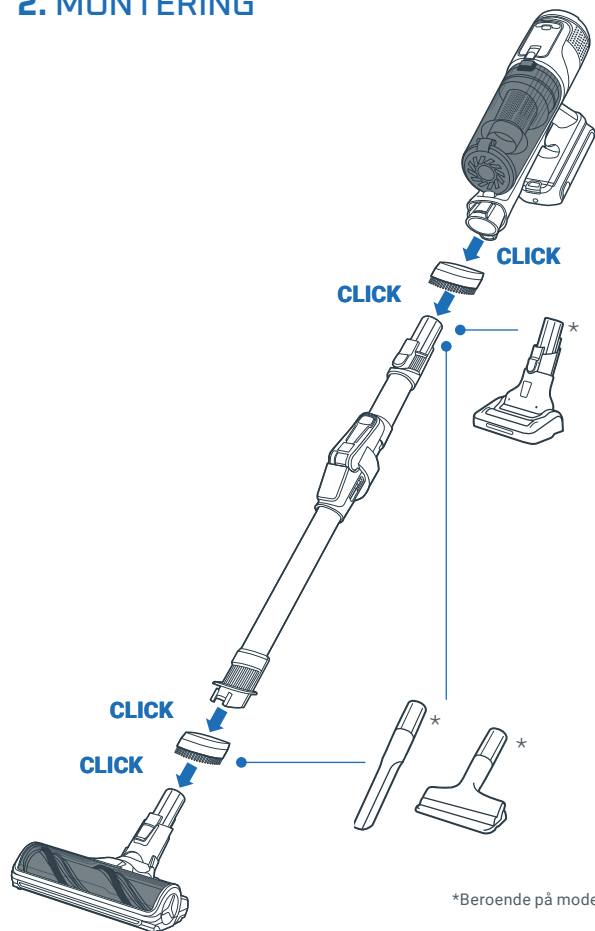
⑨ TURBOBORSTE FÖR HUSDJUR



*Beroende på modell

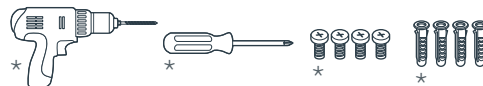
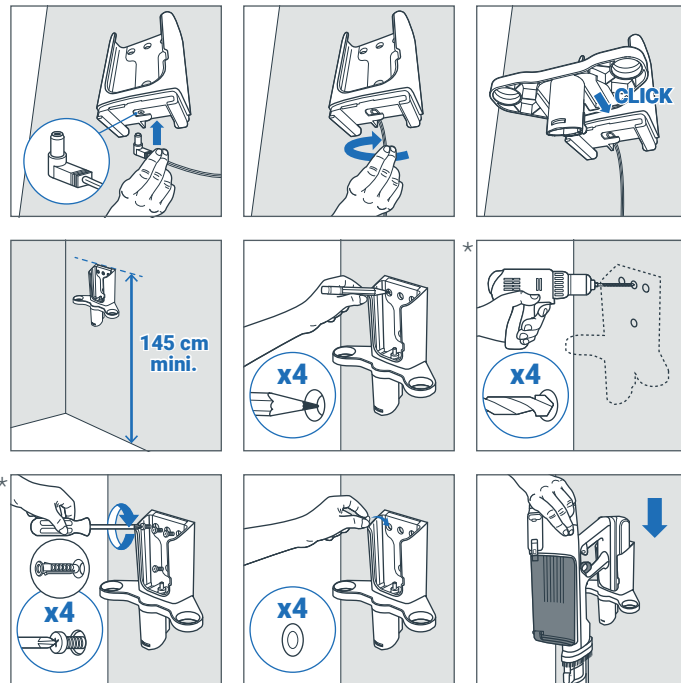


2. MONTERING



3. KONFIGURATION AV LADDNINGSBAS

SV



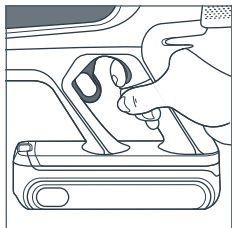
*Ingar ej

4. ANVÄNDA DAMMSUGAREN

DAMMSUGAREN SKA VARA FULLADDAD INNAN DU ANVÄNDER DEN FÖR FÖRSTA GÅNGEN

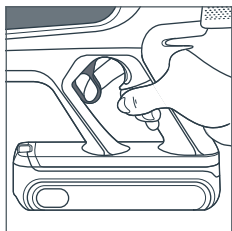
SV

STRÖMBRYTARE PÅ/AV



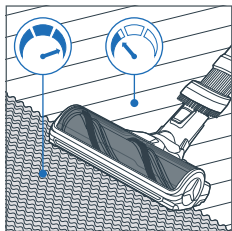
Tryck på startknappen för att slå på eller stänga av enheten.

BOOST-UTLÖSARE



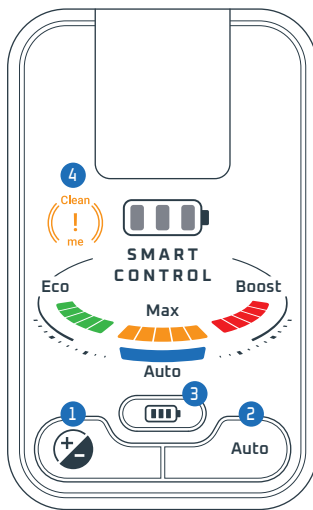
För intensiv rengöring av hårda golv och kraftigt nedsmutsade mattor.

AUTOMATISK FUNKTION



Dammsugaren har en funktion för att automatiskt anpassa kraften efter olika golvtyper. X-Force Flex 12.60 Neo utför tusentals beräkningar och mätningar under varje golvidentifiering och därför är det normalt att reaktionstiden mellan golvövergångar är några sekunder för att optimera prestanda.

KONTROLLSKÄRM



Apparaten har fyra strömlägen för olika uppgifter. Ändra rengöringsläget direkt på kontrollskärmen och justera effekten efter behov.

1 MANUELLT LÄGE

ECO: För daglig användning. Lämpligt för kraftig smuts och ömtåliga ytor: hyllor, ramar, gardiner osv.

MAX: För dammsugning av damm från hårda golv och mattor.

BOOST: För intensiv daglig rengöring av hårda och mycket smutsiga golv.

Vid maximal effekt har dammsugaren kortare drifttid.

2 AUTOMATISKT LÄGE:

Justera strömmen automatiskt baserat på golvtypen.

3 BATTERI:

Gör det möjligt att se batterinivån när dammsugaren är avstängd.

4 RENGÖRINGSVARNING:

Dammsugaren ska rengöras när lampan tänds.

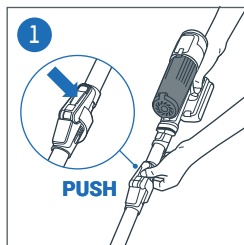
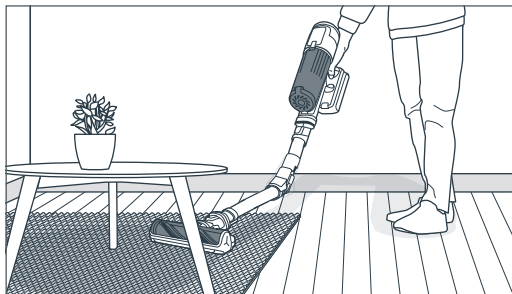
SKANNA MED EN
TELEFONKAMERA ELLER
QR-LÄSARE FÖR ATT TITTA PÅ
EN INFORMATIV VIDEOGUIDE
OM HUR DU ANVÄNDER
KONTROLLSKÄRMEN.



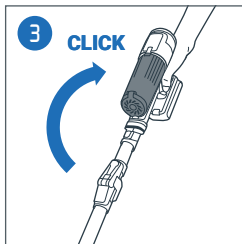
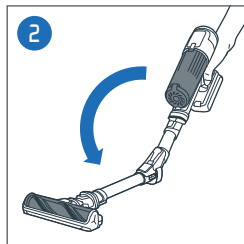
5. FLEXFUNKTION OCH TILLBEHÖR

SV

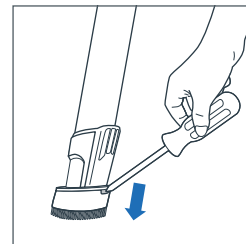
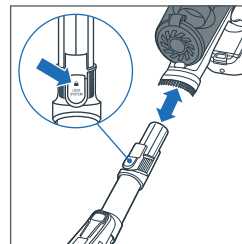
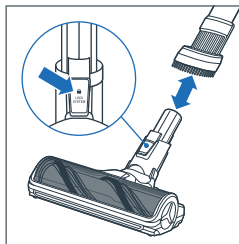
FLEXFUNKTION



Apparaten har Flex-teknik. Den gör att du enkelt kan nå de mest svåråtkomliga områdena under låga möbler.

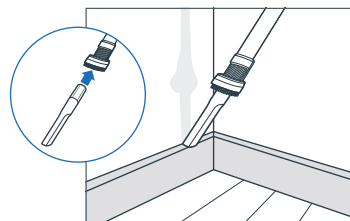


TILLBEHÖR FÖR SÄRSKILDA RENGÖRINGSÄNDAMÅL

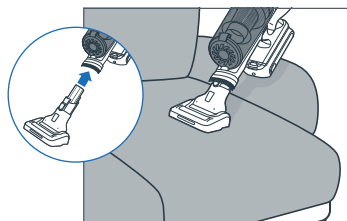


Enheten har två inbyggda rengöringsborstar. Du kan använda dem för att dammsuga de flesta ytor.

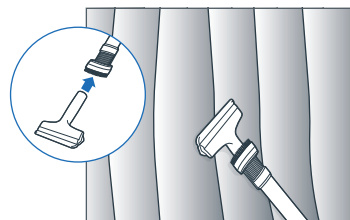
Obs! Om du tar bort tillbehören för rengöring måste du sätta tillbaka dem ordentligt före nästa användning.



Använd fogmunstycket* för att dammsuga svåråtkomliga ställen.



* Använd miniturboborsten för att djupgående dammsuga soffor, bäddmadrasser och små mattor.



Använd möbelborsten* för att dammsuga textilier som soffor, gardiner och madrasser.

*Endast tillgängligt för vissa modeller.

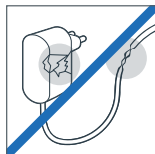
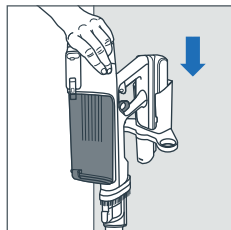
6. BATTERI OCH LADDNING



DET TAR TRE TIMMAR ATT LADDA BATTERIET HELT.

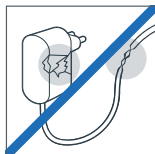
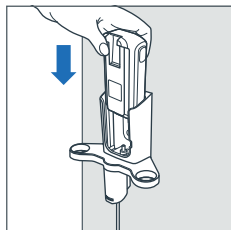
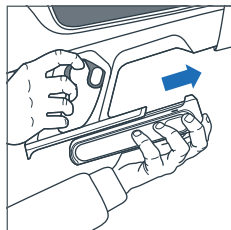
Du kan välja mellan två alternativ för att ladda apparaten:

ALTERNATIV 1



Placera enheten på den installerade laddningsbasen och anslut den.

ALTERNATIV 2



Ta ut batteriet ur enheten genom att dra ut det. Sätt sedan batteriet i laddningsbasen och anslut det.

SKANNA FÖR ATT
LÄRA DIG MER OM
BATTERIET OCH
LADDNINGEN



SV



Blått blinkande ljus:
batteriet laddas.



Släckt blått ljus: batteriet
är laddat.



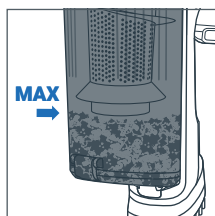
Rött blinkande ljus: se
säkerhetsbroschyren.

BATTERINIVÅ

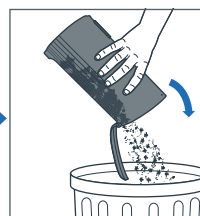
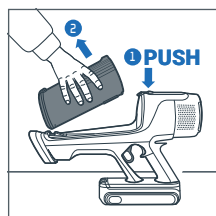
ECO		Upp till 60 min	Upp till 32 min
MAX		Upp till 32 min	Upp till 26 min
BOOST		Upp till 5 min	Upp till 11 min

7. UNDERHÅLL

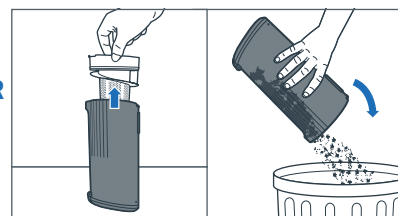
TÖMMA DAMMBEHÅLLAREN



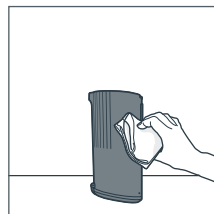
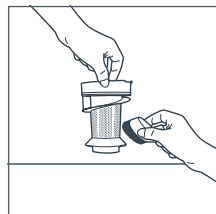
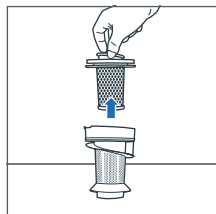
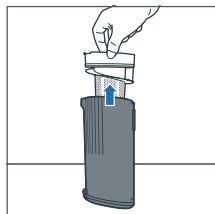
Dammet i behållaren får inte överskrida den angivna maxnivån.



ELLER



RENGÖRA DAMMBEHÅLLAREN

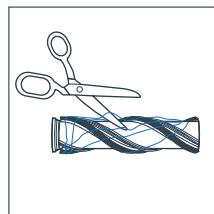
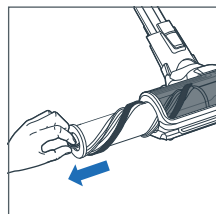
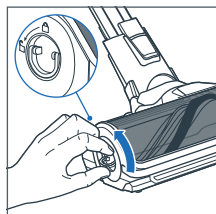
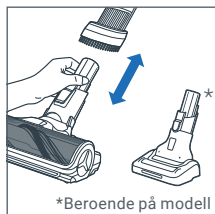


SKANNA FÖR ATT
LÄRA DIG MER OM
UNDERHÅLL



Kom ihåg att rengöra dammbehållaren en gång i veckan för optimal effektivitet.

RENGÖRA BORSTEN

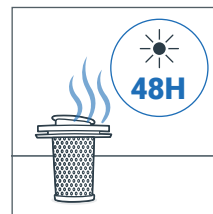
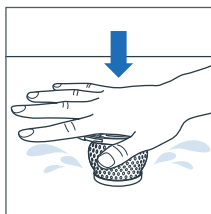
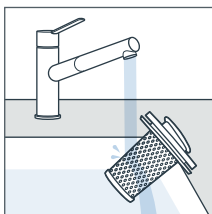
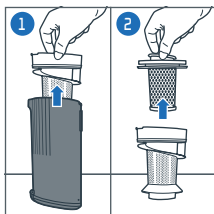
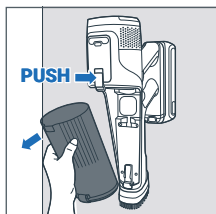


SKANNA FÖR ATT
LÄRA DIG MER OM
UNDERHÅLL



FILTERUNDERHÅLL

EN GÅNG PER VECKA

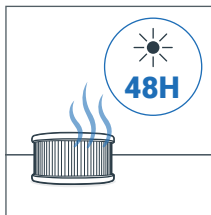
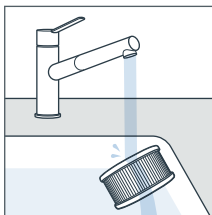
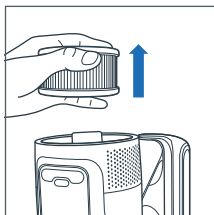


Om indikatorlampan på filtret fortfarande lyser när du har rengjort filtret kontrollerar du om slangen är igensatt.

Rengör filtret en gång i veckan för maximal effektivitet. Byt ut filtret två gånger om året. Om du vill köpa ett nytt ska du leta efter Rowenta-artikelnr ZR009014.

UNDERHÅLL AV MOTORFILTER

EN GÅNG PER ÅR

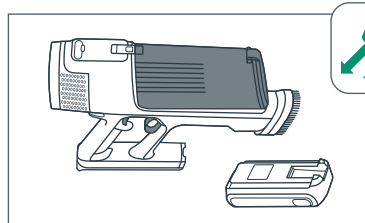
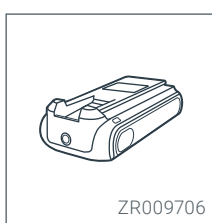
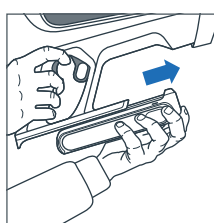


Rengör ditt motorfilter efter 6 månaders användning för maximal effektivitet. Byt ut motorfiltret en gång om året. Om du vill köpa ett nytt ska du leta efter Rowenta-artikelnr ZR009015.

SKANNA FÖR ATT
LÄRA DIG MER OM
UNDERHÅLL



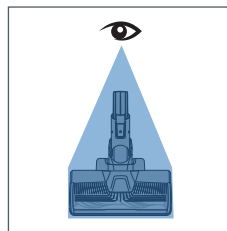
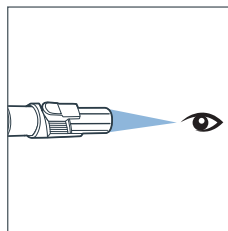
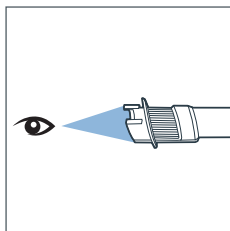
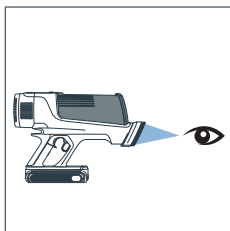
ÅTERVINNING



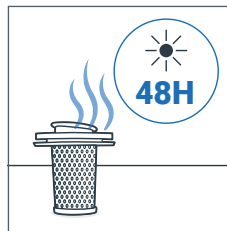
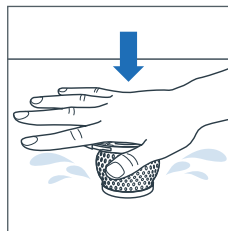
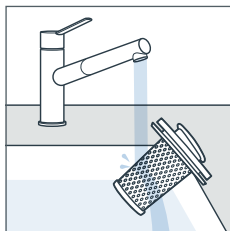
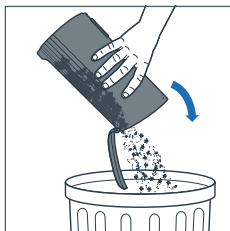
Se till att du separerar batteriet från enheten och återvinner dessa artiklar på avsedd plats på återvinningscentralen.

8. UNDERHÅLLSVARNING

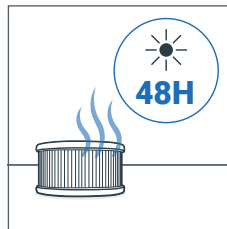
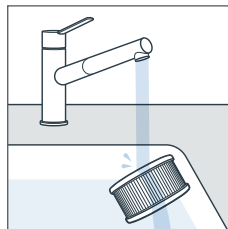
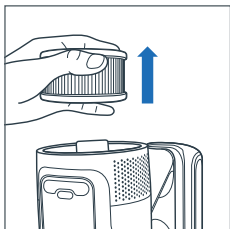
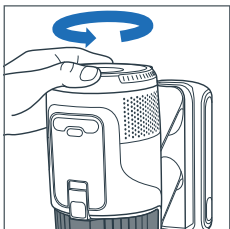
SV



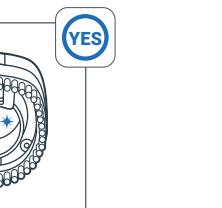
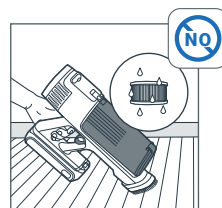
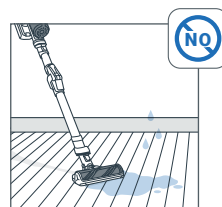
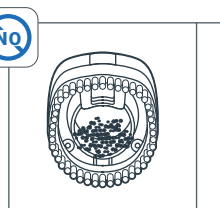
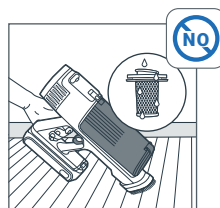
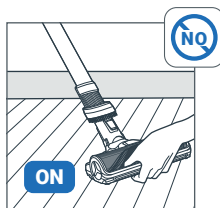
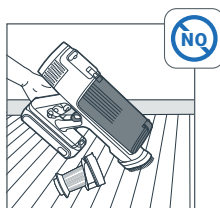
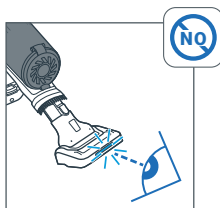
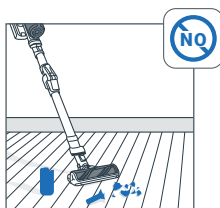
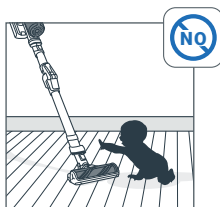
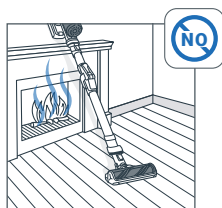
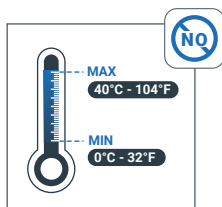
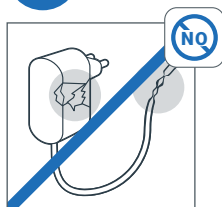
Kontrollera att dammbehållaren, slangen eller borsten inte är igensatta.

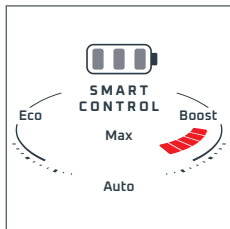


Töm skålen och rengör filtret i avskiljaren. Filtret måste vara helt torrt innan du sätter tillbaka det.

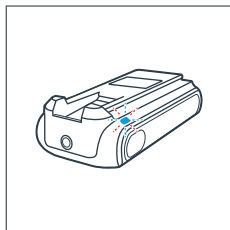


Rengör motorfiltret för att slutföra underhållet. Motorfiltret måste vara helt torrt innan du sätter tillbaka det.

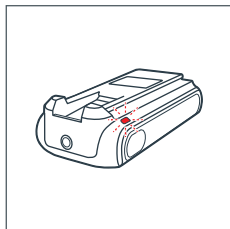




Stäng av dammsugaren och slå på den igen.
Om detta inte löser problemet kontaktar du ett auktoriserat servicecenter.



Kontrollera att du använder rätt laddare.
Om detta inte löser problemet kontaktar du ett auktoriserat servicecenter.



Koppla bort batteriet och anslut det sedan på nytt.
Om detta inte löser problemet kontaktar du ett auktoriserat servicecenter.